

Iconografía republicana

IMÁGENES Y CONCEPTOS POLÍTICOS EN URUGUAY
(1830-1930)

ARIADNA ISLAS
COORDINADORA

ERNESTO BERETTA, MATÍAS BORBA, CLARA VON SANDEN, JORGE SIERRA,
CON LA COLABORACIÓN DE JULIETA DE LEÓN

Índice

Presentación de la colección <i>Rodrigo Arim</i>	7
Presentación. <i>Ariadna Islas</i>	9
Imágenes y conceptos políticos: las advocaciones de la República en el primer siglo del Uruguay <i>Ariadna Islas</i>	13
Alegorías republicanas: su genealogía y representación en el Uruguay en la primera mitad del siglo XIX <i>Ernesto Beretta García</i>	41
Conceptos de pueblo y república en caricaturas políticas uruguayas (1844-1915) <i>Clara von Sanden</i>	73
Entre la animalización del Brasil y la representación de las Repúblicas hermanas (1892-1894) <i>Matías Borba</i>	103
Un eje republicano: la ciudad como escenario de la República <i>Jorge Sierra Abbate</i>	127
Catálogo de investigación	155
Bibliografía	471
Índice de fichas	489

Presentación

Entre 1830 y 1930 la alegoría de la república como figura femenina fue motivo de identidad y de propaganda política en el Uruguay. Esculturas, monumentos, pinturas, estampas, caricaturas, etiquetas de vinos y cigarrillos, medallas y monedas, la representaron con elementos de la cultura simbólica de lo político que definen su significado: gorro frigio, bandera y escudo, espada, libro de la Constitución, tablas de la ley, coronas de espigas, laureles, olivos, frutas y cereales, cuernos de la abundancia, ruedas de la industria.

El concepto de república que evocan las imágenes relevadas es el de un orden político ya alcanzado o bien el de un régimen de gobierno utópico y referencial, en clave virtuosa, basado en la Constitución, la ley y la soberanía de la nación. El cuerpo de la ciudadanía —entendida como el conjunto de los hombres, mayores de edad, nacidos en el país o que hubieran obtenido la ciudadanía legal— suponía exclusiones flagrantes, como la de las mujeres, por ejemplo, o la de los esclavizados al momento de constituirse la república, como es notorio. Por otra parte, diversas causales de suspensión de la ciudadanía —la condición de no saber leer y escribir, de sirviente a sueldo, de soldado de línea— dejaban fuera de los cargos electivos y del ejercicio del voto a amplios sectores de la población. Sin embargo, este tipo de limitaciones no obstó a la consideración del sistema republicano como un garante de la democracia, a través del sufragio, del voto popular y, en los últimos tramos de este estudio, de la coparticipación de los partidos y de la representación de las minorías.

La difusión de la prensa satírica y de la caricatura, así como la inclusión de las alegorías republicanas como ilustración o decoración en objetos de uso cotidiano y en piezas publicitarias parecen permitirnos afirmar que el interés por la política impregnó muchos sectores de la población, más allá de las limitaciones legales. El uso de estas imágenes de conceptos políticos que procuraban obtener la adhesión del público actuó como una pedagogía cívica en el proceso de la formación de la ciudadanía.

La imagen de la república estuvo presente en los diseños de los papeles sellados que circularon en los primeros años del país, en las medallas conmemorativas, en la iniciativa para la creación de los primeros monumentos públicos, quizás al pensar en un marco espacial para las celebraciones cívicas. También se la pudo observar en el ornato y la localización de las decoraciones efímeras que acompañaron diversas conmemoraciones.

La alegoría de la República, como imagen y concepto, se representó como modelo de orden político, garante de las libertades, de la igualdad de derechos y de la observancia de la ley. La adjetivación visual del concepto reafirma su encomio: como república triunfante, próspera, digna, severa, como matrona y madre abnegada de sus ciudadanos; como una joven, voluptuosa, sensual, o con una entonación jovial de confiado optimismo. En contraste, la República puede encontrarse entristecida, en crisis nerviosa, enferma de muerte, vampirizada, asesinada, violentada y prostituida por los malos gobiernos: inspira la empatía o la indignación del espectador en la apelación del poder de una imagen.

Este libro recoge resultados de las actividades de investigación llevadas adelante por el equipo que coordiné en el marco del proyecto «Iconografía republicana. Imágenes y conceptos políticos en el primer siglo del Uruguay (1830-1930)» (CSIC I+D 753/ 2016-2019), integrado por Ernesto Beretta, Matías Borba, Julieta de León, Clara von Sanden y Jorge Sierra.

Consta de dos partes. En la primera, los miembros del equipo presentan sus puntos de vista sobre algunos de los temas que marcaron su interés en el transcurso del proceso de investigación. En el texto de mi autoría enfoco las advocaciones de la personificación de la república en Uruguay y su relación con las variaciones del concepto de república y otros conceptos políticos; Ernesto Beretta traza una genealogía de las alegorías usadas en Uruguay durante el período estudiado; Clara von Sanden aborda cómo la imagen de la república se vinculó hasta mimetizarse como representación del pueblo y sus expectativas e intereses; Matías Borba advierte los matices y las implicancias en las formas de representar a las repúblicas uruguaya y brasileña en una coyuntura específica, y Jorge Sierra dirige su mirada a la presencia de los conceptos políticos en la trama urbana de la ciudad en los hitos que marcan el recorrido de la avenida 18 de Julio en Montevideo. En la segunda parte, un catálogo razonado recoge una variedad muy amplia de las representaciones de la república en el Uruguay en su primer siglo de vida política como Estado constituido bajo ese régimen. La reproducción de las imágenes y su contextualización se presenta mayormente en orden cronológico, aunque en algunos casos se prefirió privilegiar relaciones temáticas e iconográficas. Su documentación implicó abordar las coyunturas políticas, sociales y culturales en las que las representaciones se produjeron, rastrear aspectos de la actualidad cotidiana, trayectorias personales de artistas y dibujantes, adscripciones e identidades políticas, en un marco interdisciplinario entre la Historia cultural y conceptual de lo político, la Historia política y social del Uruguay, la Historia del arte, de la arquitectura y de la planificación urbana.

La colección y documentación de un repertorio amplísimo de representaciones de la república significa un aporte instrumental que puede resultar de interés para nuevas propuestas de investigación e interpretación. De hecho, la selección no comprende las representaciones de la alegoría de la república en el monetario nacional, dado su volumen, y recoge solamente algunos ejemplos de su presencia en monumentos en ciudades en los departamentos del país: un registro exhaustivo de estos temas deberá ser objeto de próximas investigaciones.

Las fotografías fueron tomadas por el equipo liderado por Clara von Sanden y Jorge Sierra, salvo que se indique otra procedencia. Julieta de León colaboró intensamente en el relevamiento de fuentes junto con Clara von Sanden y Matías Borba. La documentación de cada uno de los ejemplos fue profundizada

por los distintos miembros del equipo, atendiendo a su formación e intereses de investigación. Cabe señalar el aporte de Ernesto Beretta en aspectos heurísticos, bibliográficos y documentales sobre teoría e Historia del arte y arte en Uruguay, al haber compartido resultados de investigaciones precedentes. La edición general del libro debe mucho al trabajo minucioso de sistematización llevado adelante por Jorge Sierra y Matías Borba, que me acompañaron en el arduo proceso de revisión necesario para transformar el manuscrito original en el libro que hoy presentamos.

Debemos agradecer a los funcionarios de las instituciones en las que llevamos a cabo nuestra investigación por su imprescindible e inestimable ayuda para realizar este proyecto: Museo Histórico Nacional; Archivo General de la Nación; Biblioteca Nacional, secciones de Materiales Especiales, Prensa Periódica y Conservación Bibliográfica; Biblioteca de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación; Centro de documentación del Instituto de Historia de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo; Centro de Fotografía de Montevideo; Intendencia de Florida; Comisión Administrativa del Palacio Legislativo, Departamento de Conservación Artística y Archivo Nacional de la Imagen y la Palabra.

En lo personal, es de orden mencionar la generosidad de Alicia Casas de Barrán, Esther Pailós, Andrés Azpiroz, Virginia D'Isabella, Carlos Enciso, Andrea Brugman, Analaura Collazo, Gabriela Jaureguiberry, Adriana De León, Adriana Méndez, Cristina Pandikian, Diego Pedretti, Omar Bianchi, Darío Prieto, Magdalena Perandones, Edmundo y Rosario Rodríguez Prati, Lisa Block de Behar y equipo técnico del proyecto Anáforas, Fernando Rodríguez Sanguinetti, Gabriel Di Meglio y Mauricio Bruno por proporcionarnos datos de interés, facilitarnos el acceso y permitirnos la reproducción fotográfica de materiales de singular importancia para nuestro trabajo. A Mara de Oliveira y Manuel Escobar por su asesoramiento afectuoso en la presentación gráfica de esta obra.

Por último, agradecemos a los integrantes de la subcomisión de publicaciones de la Comisión Sectorial de Investigación Científica, Luis Bértola, Vania Markarian, Magdalena Coll, Alejandra López, Mónica Lladó, Aníbal Parodi y Sergio Martínez y a los evaluadores externos, que entendieron que nuestro trabajo merecía difundirse; al Departamento de Publicaciones de la Universidad de la República que lo hizo posible.

Ariadna Islas

Un eje republicano: la ciudad como escenario de la República

JORGE SIERRA ABBATE

Instituto de Historia de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de la República/Dirección Nacional de Cultura, Ministerio de Educación y Cultura.

Este capítulo se propone un análisis del desarrollo de la ciudad de Montevideo a lo largo de la traza de la avenida 18 de Julio como eje estructurador de la expansión urbana, enfocando la mirada en la significación republicana de dos de los principales hitos que la jalonan: la Columna de la Paz (ver pp. 196-201) situada en la plaza Cagancha y el Obelisco a los Constituyentes de 1830 (ver pp. 467-468) al final de su recorrido.

La primera extensión hacia el territorio de la antigua ciudad de intramuros, limitada por sus murallas y consolidada durante el período colonial, se proyectó al inicio de la vida republicana del Estado Oriental del Uruguay.

Diferentes estudios trataron este aspecto de la evolución urbana de Montevideo, destacando entre ellos —por la especificidad del tema de estudio y por la documentación presentada— el trabajo del arquitecto Carlos Pérez Montero, *La calle del 18 de Julio (1719-1875)*. Si bien su título alude directamente a la avenida, su contenido es mucho más amplio y propone una historia urbana de la ciudad,¹ documentando las condicionantes iniciales del territorio, primeras trazas y asentamientos y las extensiones hacia extramuros (Pérez Montero, 1942).

En 1960 el arquitecto Julio César Abella Trías publicó, *Montevideo: La ciudad en que vivimos, su desarrollo, su evolución y sus planes*. Otro artículo suyo: «Arquitectura y Urbanismo», se incluyó en el número 22 de *Cuadernos de Marcha* publicado en 1969, compilando análisis desde diferentes disciplinas sobre el estado de la cultura montevideana en el pasaje del siglo XIX al XX.

También se encuentra una visión histórica de la ciudad en los trabajos publicados por la Junta Departamental de Montevideo en 1971,² del historia-

1 De las diferentes ópticas para abordar la historia de las ciudades, la historia urbana centra su interés en los modos de producción de la ciudad y sus transformaciones, considerando tanto los planes y proyectos que la ordenan, así como sus crecimientos no planificados. Esta mirada se diferencia y complementa de otras miradas históricas sobre la ciudad como la económica, cultural, social, entre otras posibles.

2 Estos trabajos corresponden al primer y segundo premio del concurso promovido por la Intendencia Departamental de Montevideo en 1969, para la realización de obras monográficas sobre *Historia de la Ciudad de Montevideo: características de su evolución*

ALBERTO MUÑOZ DEL CAMPO

Miriam Hojman | Jorge Sierra

IH | Instituto de Historia

Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo
Universidad de la República

PRÓLOGO

Era necesaria una recopilación de la obra de Alberto Muñoz del Campo. La incorporación de esta nueva monografía a la nutrida serie de trabajos que el Instituto de Historia de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo ha desarrollado en los últimos años será sin duda un valorado aporte. Esta pieza se suma al complejo puzzle que conforman las investigaciones, libros, artículos y exposiciones que este ha ido pacientemente sumando y que en su conjunto permiten comprender esta prolífica y fermental etapa de la arquitectura uruguaya. La diversidad, cantidad y calidad del trabajo de Muñoz del Campo agregan el testimonio de una práctica heterogénea y de vínculos laxos con cualquier ortodoxia arquitectónica que fuera también característica de la arquitectura de la primera mitad del siglo XX en Uruguay. Son justamente esa flexibilidad y ese eclecticismo los que hacen su obra atractiva y a la vez incómoda para un medio académico que por lo general valora la «pureza» como una cualidad superior. Acaso esto haya tenido alguna incidencia en que este trabajo llegue con posterioridad a otras investigaciones y monográficos.

Alberto Muñoz del Campo perteneció a una generación pionera y privilegiada en la arquitectura uruguaya. Ingresó a la Facultad de Arquitectura en 1915 formando parte de su primera cohorte de estudiantes. La entonces denominada Universidad de Montevideo, que algunos años después tomara su nombre actual de Universidad de la República, se encontraba en un proceso de consolidación y expansión. En este momento histórico, signado por el proceso de crecimiento y apertura de nuevas carreras que abrirían paso a diversas opciones profesionales, Muñoz del Campo encontró un espacio fértil para formarse y crecer. En la Facultad tuvo la posibilidad de tener profesores de la dimensión de Joseph Carré y compañeros como Surraco, Rius, Amargós y Sierra Morató, entre otros. Todos ellos al egresar conformarían una generación referencial para la arquitectura renovadora uruguaya de la primera mitad del siglo XX.

Marcelo Danza
Decano
Facultad de Arquitectura,
Diseño y Urbanismo

Una vez finalizados sus estudios, Muñoz del Campo se comprometió tanto con su trabajo como arquitecto liberal como con el crecimiento de la profesión en el país, sumándose a la Sociedad de Arquitectos del Uruguay y a diversos concursos como asesor y jurado. La posición económicamente privilegiada y los vínculos sociales de su familia le permiten tener temprano acceso a encargos que lo consolidan como uno de los arquitectos más activos de esta generación dorada. Una favorable coyuntura histórica determinada por sectores de la población con importante capacidad de ahorro e inversión y que aspira a plasmar en sus casas, estudios, industrias y comercios su buen momento económico y su cultura dio –conjuntamente con la calidad de los constructores– el marco propicio para que en pocas décadas se construyera buena parte del mejor legado de la arquitectura uruguaya. La obra de Alberto Muñoz del Campo forma parte privilegiada de ese momento.

Es por todo esto que esta publicación merece ser celebrada por la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo y por la cultura arquitectónica uruguaya en su conjunto. Vayan entonces nuestras felicitaciones y agradecimiento al Instituto de Historia de nuestra Facultad y muy especialmente a quienes tuvieron a su cargo la responsabilidad del trabajo de recopilación e investigación que dan lugar a la presente edición.

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo permite apreciar de modo unitario y sucinto la obra de Alberto Muñoz del Campo, cuyo trayecto se inicia con la creación de la Facultad de Arquitectura. «Nosotros fuimos los que inauguramos la facultad», dice años después, y en su orgulloso plural incluye a Carlos Surraco, Juan Antonio Rius y Rodolfo Amargós, entre otros tantos.¹

Pero este plural puede asumir aquí un sentido distinto. Puede aplicarse a evocar la condición diversa y versátil de esta producción, la variedad de registros que adopta. Una cualidad que no es en sí misma loable, pero que resulta inherente a este universo y crucial para apresarlos. Un modo de hacer arquitectura que conjuga sin pruritos la confesa hispanofilia compartida por otras figuras de la época, el recurso esporádico al tudor y la apelación a fórmulas simples y austeras, en una difusa apuesta moderna que no se dirime en la esfera exclusiva de la forma sino en criterios menos visibles o evidentes. La modernidad de Muñoz del Campo no es, pues, la de la asepsia formal obligada o perentoria. Es un manto envolvente que lo incluye todo y lo devora, aun en sus versiones más sofisticadas. Un sistema que invoca conquistas de otro tipo y puede asimilarse a lo que Christophersen reclama en los años veinte: un arte que no se agota en erigir «fachadas lisas e incoloras» ni en suprimir cornisas o capiteles, y que alude en cambio al «concepto nuevo de una idea antigua». ² En este mismo umbral parece situarse la sombra de Muñoz del Campo y su vocación polifónica.

Laura Alemán

Directora del Instituto de Historia

Aun así hay que decirlo, los citados giros suscriben un orden temporal, en un derrotero que puede leerse entonces como purificación creciente. Una hipótesis algo incómoda pero alentada en la voz tardía del arquitecto, que en los años setenta critica con dureza algunas de sus obras tempranas y reivindica el valor de «la arquitectura nueva», aunque no da grandes detalles al respecto.³

Lo cierto es que la mudanza se cumple casi siempre junto al paso del tiempo, lo que otorga un cierto aliento evolutivo a este itinerario: así se aprecia al observar con atención el conjunto aquí presentado. Un talante progresivo que atañe a este caso singular y a otros pero que, como es sabido, no puede tomarse como ley genérica.

Ahora bien, en esta serie diversa pueden detectarse algunas invariantes. Un hilo delgado que a menudo ha resultado inapresable o escurridizo, y quizá por ello se ha visto forzado a cierta marginalidad en el foco de la historia. La obra que aquí se despliega no tiene la fuerza unitaria de otras que le son coetáneas, o es posible que su brío haya sido ignorado por motivos que ignoro. Como sea, no ha sido situada con justicia en la historiografía, aunque la reciente donación del fondo al Instituto de Historia puede contribuir a la enmienda. La edición de este trabajo y la muestra itinerante que lo acompaña brindan, en tal sentido, una muy buena oportunidad de hacer visible este legado.

1 Entrevista a Alberto Muñoz del Campo. En *Entrevistas* tomo I. Comp. Mariano Arana (Montevideo, IHA-FADU: 2016), 17-31, aquí 23.

2 Carlos Hilger y Sandra Sánchez. *Christophersen, España y Argentina en la arquitectura del siglo XX* (Buenos Aires: Sociedad Central de Arquitectos, 2004).

3 Es el caso de la vivienda que proyecta para Luis Varela Acevedo, de clara impronta neocolonial. Entrevista a Alberto Muñoz del Campo. En *Entrevistas* tomo I, 29.



UNIVERSIDAD
DE LA REPUBLICA
URUGUAY

REVISTA DEL INSTITUTO DE HISTORIA
FACULTAD DE ARQUITECTURA, DISEÑO Y URBANISMO - UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

VITRUVIA

AÑO 8 - NÚMERO 7 - DICIEMBRE DE 2021
MONTEVIDEO - URUGUAY

© IH - FADU - UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA, 2021, Montevideo, Uruguay

ISSN: 2301-170X

Depósito Legal: 365.462

Comisión del Papel. Edición amparada en el Decreto 218/96

CONSEJO EDITORIAL

Laura Alonso / Martín Cobas / Emilio Nisivoccia /

Tatiana Rimbaud / Elina Rodríguez / Martín Tarallo

EVALUADORES

Ernesto Beretta / Antonio del Castillo / Wilson Fernando González Demuro /

Paula Durán / Ariadna Islas / Andrés Mazzini / Jorge Nudelman /

Anibal Parodi / Magali Pastorino / Marcelo Pérez Sánchez / Felipe Reyno /

Mariella Russi / Ernesto Sposito

CORRECCIÓN

Rosanna Peveroni

DISEÑO Y ARMADO

José de los Santos y Lucía Stagnaro

Vitruvia está compuesta con tipografías uruguayas

Rambla © Martín Sommaruga y Quiroga © Fernando Díaz

Imágenes de portadillas:

Diseños para alfombras, Joseph Carré.

Archivo del IH. IHA.D.002802 a D.002811.

IMPRESIÓN Y ENCUADERNACIÓN

Mastergraf S.R.L.

Hnos. Gil 846, CP. 11.700, Montevideo, Uruguay



UNIVERSIDAD
DE LA REPUBLICA
URUGUAY

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

Dr. Rodrigo Arim

RECTOR

FACULTAD DE ARQUITECTURA DISEÑO Y URBANISMO

DECANO

Arq. Marcelo Danza

CONSEJO

ORDEN DOCENTE

Juan Carlos Apolo, Diego Capandeguy,
Laura Cesio, Fernando Tomeo, Cristina Bausero

ORDEN ESTUDIANTIL

Florencia Petrone, Belén Acuña, Mathías Giménez

ORDEN EGRESADOS

Patricia Petit, Teresa Buroni, Alfredo Moreira

INSTITUTO DE HISTORIA (IH)

COMISIÓN DIRECTIVA

Laura Alemán, Alicia Torres, Magdalena
Sprechmann, Soledad Cebey,
Denize Entz, María Clara Sala

INTEGRANTES DEL IH

PROFESORES TITULARES

Diego Capandeguy, Martín Cobas,
Jorge Nudelman, William Rey

PROFESORES AGREGADOS

Laura Alemán, Mónica Farkas, Mary Méndez,
Emilio Nisivoccia, Gabriela Quintana

PROFESORES ADJUNTOS

Carlos Baldoira, Laura Cesio, Paula Durán,
Alejandro Ferraz, Mauricio García, Santiago
Medero, Carolina Tobler, Alicia Torres

ASISTENTES

Mariana Alberti, Laura Alonso, Sabina Arigón,
Magela Bielli, Gonzalo Bustillo, Pablo Canén,
Martín Fernández, Paula Gatti, Leonardo
Gómez, Miriam Hojman, Christian Kutscher,
Álvaro Marques, Andrea Sellanes, Jorge
Sierra, Mauricio Sterla, Horacio Todeschini.

AYUDANTES

Virginia Cavallaro, Soledad Cebey, Mauricio Cerri,
Betiana Cuadra, Alberto de Austria, Daniela
Fernández, Magdalena Fernández, Cecilia
Hernández, Lucía Martinotti, Juan Montans,
Washington Morales, Pablo Muñoz, Daniela
Olivares, Nadia Ostraujov, Fabiana Oteiza, Lorena
Patiño, Magdalena Peña, Tatiana Rimbaud,
Elina Rodríguez, Marcelo Roux, Magdalena
Sprechmann, Florencia Streccia, Martín Tarallo,
Eliana Torterolo, Mariana Ures, Alejandro Varela.

PASANTES

Agustina Melitón

COLABORADORES HONORARIOS

María Clara Sala

SECRETARÍA

Lucía Saibene

CONTENIDOS

11

PRÓLOGO

ALICIA TORRES CORRAL

17

VIVIENDO SOLA_S EN LA ERA DEL ANTROPOCENO: DE LA ESCUADRA Y EL CARTABÓN

ATXU AMANN ALCOCER

27

INTERSECCIONES CULTURALES

Planos desconocidos del segundo Cabildo de Montevideo.

RAMÓN GUTIÉRREZ Y WILLIAM REY ASHFIELD

45

EL PARK-WAY DE MAURICIO CRAVOTTO COMO SÍNTESIS ENTRE NATURALEZA Y ARTIFICIO

FABIANA OTEIZA

61

JUAN GIURIA

Un abordaje historiográfico

JORGE SIERRA

85



**VISITAS RECIENTES
A LA ARQUITECTURA MODERNA URUGUAYA**

MAURICIO GARCÍA DALMAS

107



¿A QUIÉN LE IMPORTA LA CIUDAD?

El Grupo de Estudios Urbanos 1980–1985

GERMÁN DÍAZ

131



LA (ARQUITECTURA) DEL 30

Consideraciones alrededor del concurso
para el estadio del Club Nacional de Football

TATIANA RIMBAUD

150

DOSSIER

Estadio Centenario. Juan Scasso

197

RESEÑAS

JUAN GIURIA

Un abordaje historiográfico¹

JORGE SIERRA

El autor

Docente encargado del curso de Historia de la Arquitectura durante casi cuarenta años, el arquitecto Juan Giuria fue autor de numerosos trabajos que circularon en publicaciones específicas de la disciplina, así como en otras de carácter cultural y de divulgación general.

Nació el 1º de febrero de 1880, hijo de José Giuria y Carlota Durán, de acuerdo a la breve mención publicada en 1937 por Arturo Scarone, primera noticia biográfica localizada. Allí se mencionan únicamente sus estudios en la Facultad de Matemáticas, su desempeño como profesor de Historia de la Arquitectura, la presentación de un trabajo sobre la propiedad industrial al Congreso Nacional de Ingeniería de 1930, y la mención de artículos publicados en la *Revista de la Asociación de Ingenieros y Arquitectos del Uruguay*.²

Realizó los cursos para bachiller en la Facultad de Matemáticas, donde continuó los estudios para graduarse como arquitecto, obteniendo el título en 1905.³ Destacado en los cursos de la facultad, figura en la nómina de estudiantes que alcanzaron «clasificaciones altas»: «En la Sección de Enseñanza Secundaria, tres de bueno por mayoría con un voto de sobresaliente y una de sobresaliente por mayoría con un voto de bueno; en la Facultad de Matemáticas, ocho de sobresaliente».⁴

Recién recibido, se incorporó al cuerpo docente de la Facultad de Matemáticas en el curso de Historia de la Arquitectura. Un año

1. Este trabajo tiene su origen en el trabajo final del curso de Historiografía de la Arquitectura Moderna dictado en 2016 por los profesores Fernando Aliata, Eduardo Gentile y Virginia Bonicatto, en el marco de la Maestría de Arquitectura dictada en la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de la República.

2. Arturo Scarone, *Uruguayos contemporáneos* (Montevideo: 1937), 222-223.

3. Los datos del Fichero de Egresados del Instituto de Historia de la Arquitectura realizado a partir del archivo de la Bedelía de la Facultad indican como fecha de egreso el 31 de marzo de 1900 y de expedición del título el 20 de marzo de 1902, expresando que su edad al egreso era de 25 años. »

ARQUITECTURA Y MEDICINA

Avanzada Territorial



E1

E2

E3

E4

E5

Día del patrimonio 2020

Homenaje al *Dr. Manuel Quintela*

Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo

Facultad de Medicina

Biblioteca Nacional

Colección
Arquitectura y Medicina
Día del Patrimonio 2020

Episodio 1
Avanzada Territorial

Episodio 2
Aislamiento

Episodio 3
Informe

Episodio 4
Concentración

Episodio 5
Concurso Sifilicomio

INTRODUCCION

La historia de los edificios hospitalarios y dedicados a la salud en general no es ni puede ser ajena a la historia de la medicina, de la salud pública y de la enfermedad en su dimensión socio-cultural. En su diseño y construcción se imbricaron, por tanto, la arquitectura y la medicina -como disciplinas y como profesiones- y las políticas de Estado. En este trabajo que se presenta, el centro del interés se ubica en los hospitales de comienzos del siglo XX, el momento en que Manuel Quintela ejerció como médico, aunque, en alguno de los casos, el hilo histórico se continúa hasta el presente.

La relación entre arquitectura y medicina, o arquitectura y salud, a comienzos del siglo XX, no abarcaba únicamente a los hospitales o el equipamiento médico en general. Desde el diseño de la vivienda a la planificación de la ciudad en su totalidad, los programas edilicios y urbanísticos estuvieron atravesados por los conocimientos que médicos, higienistas, sociólogos y

otros especialistas aportaron, así como por las prescripciones de las políticas de prevención y combate a las enfermedades. Como afirma José Pedro Barrán, en una sociedad medicalizada, “el poder que comenzó a tener tanto el dirigente de esa medicalización como su saber” infiltró cuando no dominó al resto de los poderes y saberes¹.

El modesto trabajo que aquí se presenta tiene como objetivo primordial el dar a conocer una parte de la historia de la medicina y la historia de la arquitectura en Uruguay. Asimismo, pone en evidencia y al alcance del público valiosos materiales documentales que se encuentran, en su gran mayoría, en el Centro de Documentación e Información (CDI) del Instituto de Historia de la Arquitectura (IHA, FADU, Udelar). La producción de contenidos y armado de la propuesta corresponde a un novel grupo de trabajo interdisciplinar conformado por Andrea Armani (IHA, archivóloga), Luis Blau (IHA y ASSE, licenciado en Comunicación Visual), Carlos Baldoira (IHA, arquitecto), Juan Ignacio Gil (FMED, ASSE, médico), Santiago Medero (IHA, arquitecto) y Jorge Sierra (IHA, arquitecto).

¹-José Pedro Barrán, *Medicina y sociedad en el Uruguay del Novecientos. 1. El poder de curar* (Montevideo: Ediciones de la Banda Oriental, 1992), 12.

Instituto de Historia
de la Arquitectura -
FADU - UdeLaR

Lic. Andrea Armani
Arq. Carlos Baldoira
Arq. Jorge Sierra
Arq. Santiago Medero
Lic. Luis Blau

Departamento
de Historia
de la Medicina -
Facultad de Medicina -
UdeLaR

Dr. Juan Ignacio Gil

Octubre 2020, las tipogra-
fías utilizadas en esta publi-
cación son Georgia y Din pro



Patrimonios del campo



BMR

Coordinación general

Alejandro di Candia

Coordinación de contenidos

William Rey Ashfield

Coordinación de producción

Nicolás Barriola

Departamento comercial

Martín Colombo

Coordinación editorial

Lucía Lin

Edición de textos

Plá Supervielle

Fotografía

Archivo Manos del Uruguay

Carlos López (Freccero)

Elena Saccone (Panteones y cementerios)

Marcos Mendizábal

Diego Zalduendo

Sebastián Demov (Calera del Dacá)

Marcelo Cattani (Harriague)

Archivo Centro de Fotografía de Salto (Harriague)

Archivo Bodegas Carrau

Leonardo Finotti (Bodega Viña Edén)

Carly Angenscheidt (Bodega Oceánica José Ignacio)

Archivo Asociación Rural de Soriano (Expoactiva)

Alejandro Bartesaghi (Expoactiva)

Corrección

Maqui Dutto

Diseño

Taller de Comunicación

Impresión

Gráfica Mosca. D.L. 377.431


Agradecimientos

Fabio Ayerra, Diego Pérez, Marcos Castaing, Javier Lanza, Javier Carrau, Marcos Carrau, Valentina Barreiro, Thomas Hughes, Gastón Paullier, Carolina Moreira, Sebastián Demov, Carly Angenscheidt, Marcelo Conserva, Natalia Welker, Edmond Bort.

© 2020. BMR Productos Culturales. Derechos Reservados. Queda prohibida cualquier forma de reproducción, transmisión o archivo en sistemas recuperables, para uso público o privado, por medios mecánicos, electrónicos, fotocopiado, grabación o cualquier otro, ya sea total o parcial, del presente ejemplar, con o sin propósito de lucro, sin la expresa, previa y escrita autorización del editor.

Contenido

12	Introducción Cultura en campo abierto William Rey Ashfield
15	La artesanía campestre uruguaya Natalia Jirchuk
37	Panteones y cementerios rurales de la frontera norte: patrimonio cultural funerario de nuestra campaña Elena Soccane
53	Históricos molinos Cecilia Echini
69	Antiguos corrales en la historia de la ganadería en la Banda Oriental del Uruguay Ricardo Sierra
85	Los saladeros Mauro Delgrossi
107	Caleras, viejas industrias del campo William Rey Ashfield
123	Arquitecturas con aroma de vino Jorge Sierra
147	25 años de Expoactiva
149	El valor de la continuidad Julio Mario Sanguinetti
151	Expoactiva: 25 ediciones potenciando el latido del corazón del campo uruguayo Pía Supervielle



Arquitecturas
con aroma de vino

Jorge Sierra



UNIVERSIDAD
DE LA REPUBLICA
URUGUAY

REVISTA DEL INSTITUTO DE HISTORIA DE LA ARQUITECTURA
FACULTAD DE ARQUITECTURA, DISEÑO Y URBANISMO - UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

VITRUVIA

AÑO 7 - NÚMERO 6 - NOVIEMBRE DE 2020
MONTEVIDEO - URUGUAY

© IHA - FADU - UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA, 2020, Montevideo, Uruguay

ISSN: 2301-170X

Depósito Legal: 365.462

Comisión del Papel. Edición amparada en el Decreto 218/96

CONSEJO EDITORIAL

Laura Alemán / Liliana Carmona / Martín Cobas /

Emilio Nisivoccia / Tatiana Rimbaud

COMITÉ EVALUADOR

Lucio de Souza, Andrés Mazzini, Aníbal Parodi (UdelaR, Montevideo)

CORRECCIÓN

María Cristina Dutto

DISEÑO Y ARMADO

José de los Santos

Vitruvia está compuesta con tipografías uruguayas

Rambla © Martín Sommaruga y Quiroga © Fernando Díaz

Imágenes de portadillas:

Croquis de Mauricio Cravotto. Archivo Cravotto (mueble G-a).

IMPRESIÓN Y ENCUADERNACIÓN

Mastergraf S.R.L.

Hnos. Gil 846, CP. 11.700, Montevideo, Uruguay



UNIVERSIDAD
DE LA REPUBLICA
URUGUAY

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

Dr. Rodrigo Arim

RECTOR

FACULTAD DE ARQUITECTURA

DISEÑO Y URBANISMO

DECANO

Arq. Marcelo Danza

CONSEJO

ORDEN DOCENTE

Juan Carlos Apolo, Diego Capandeguy,

Laura Cesio, Fernando Tomeo, Cristina Bausero

ORDEN ESTUDIANTIL

Florencia Petrone, Maximiliano

Di Benedetto, Belén Acuña

ORDEN EGRESADOS

Patricia Petit, Teresa Buroni, Alfredo Moreira

INSTITUTO DE HISTORIA DE LA ARQUITECTURA (IHA)

COMISIÓN DIRECTIVA

Laura Alemán, Mónica Farkas, Jorge Nudelman

INTEGRANTES DEL IHA

PROFESORES TITULARES

Diego Capandeguy, Martín Cobas,

Jorge Nudelman, William Rey, Mariella Russi

PROFESORES AGREGADOS

Laura Alemán, Mónica Farkas, Andrés Mazzini,

Mary Méndez, Emilio Nisivoccia,

Gabriela Quintana

PROFESORES ADJUNTOS

Carlos Baldoira, Laura Cesio, Paula Durán,

Mauricio García, Santiago Medero, Alicia Torres

ASISTENTES

Mariana Alberti, Ana Apud, Sabina Arigón,

Magela Bielli, Gonzalo Bustillo, Pablo Canén,

Martín Fernández, Paula Gatti, Leonardo Gómez,

Miriam Hojman, Christian Kutscher, Jorge Sierra,

Mauricio Sterla

AYUDANTES

Laura Alonso, Fabio Ayerra, Karla Brunasso,

Soledad Cebey, Mauricio Cerri, Daniela Fernández,

Magdalena Fernández, Cecilia Hernández,

Álvaro Marques, Lucía Martinotti,

Nadia Ostraujov, Fabiana Oteiza, Lorena Patiño,

Magdalena Peña, Tatiana Rimbaud,

Elina Rodríguez, Marcelo Roux, Magdalena

Sprechmann, Mariana Ures, Alejandro Varela

PASANTES

Sofía Arca, Alejandra Giménez,

Elena Petit, Leticia Sambucetti

COLABORADORES HONORARIOS

Rafael Álvez, Andrea Armani, Bruno Barboza,

Luis Blau, Andreína Delgado, Rocío López,

Inés Manfredi, Valentina Marchese,

Juan Montans, Florencia Streccia

SECRETARÍA

Lucía Saibene

CONTENIDOS

11

PRÓLOGO

JORGE NUDELMAN

17



MELANCOLÍA Y METAFÍSICA

Arquitectura uruguaya en tiempos
de incertidumbre global

WILLIAM REY ASHFIELD

35



PATRIMONIO MODERNO EN URUGUAY

El Instituto de Historia de la Arquitectura,
un actor protagonista

LAURA CESIO

61



ATLAS RURAL

La trama católica detrás de la ciudad

MARY MÉNDEZ

85

CONCURSO, PROFESIÓN Y DESPUÉS

Las polémicas alrededor del edificio para el Instituto Profiláctico de la Sífilis en Uruguay, 1924–1926

TATIANA RIMBAUD

107

CANTEIROS AL SUR

Teoría y práctica de una arquitectura radical brasileña

PEDRO FIORI ARANTES

147

DOSSIER

179

**EL DETALLE ORNAMENTAL
EN LOS PROYECTOS DEL ARQUITECTO
MUÑOZ DEL CAMPO**

MAURICIO CERRI, MIRIAM HOJMAN,
JORGE SIERRA, FLORENCIA STRECCIA

EL DETALLE ORNAMENTAL EN LOS PROYECTOS DEL ARQUITECTO MUÑOZ DEL CAMPO

MAURICIO CERRI, MIRIAM HOJMAN, JORGE SIERRA,
FLORENCIA STRECCIA

Alberto Muñoz del Campo (Montevideo, 1889-1975) perteneció a la generación de estudiantes de la Universidad de la República que en 1915 ingresó a la recién inaugurada Facultad de Arquitectura, escindida de la Facultad de Matemáticas. En su grupo se encontraban también los entonces estudiantes y luego reconocidos arquitectos Carlos Surraco, Juan Antonio Rius, Rodolfo Amargós, Guillermo Armas, Jorge Herrán, Rodolfo Vigouroux y José Pedro Sierra Morató, entre otros. Su formación fue regida por el plan de estudios de 1906, bajo la dirección de Joseph P. Carré, en una facultad que se basaba en el modelo académico de L'École des Beaux-Arts de París, pero con una apertura hacia las nuevas modalidades.

Durante ese período, el diseño de los objetos artesanales vinculados a la construcción —herrería artística, vitrales, yesería, ornamentación cementícea, marmolería, carpintería, empapelados, cerámicas, etcétera— debían formar parte integral de los proyectos. La Facultad formaba arquitectos artistas involucrados en todos los aspectos creativos de la obra. Así, en los cursos de proyecto se diseñaban también los elementos ornamentales del edificio. Esta enseñanza era fortalecida mediante los cursos de Órdenes de Arquitectura, Dibujo de Ornato, Composición de Ornato y Composición Decorativa, cuya instrumentación implicaba numerosos trabajos y pruebas en la modalidad de concursos. En las revistas *Arquitectura* de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay pueden apreciarse varios trabajos finales de aquellos cursos vinculados al diseño ornamental.



DE LOS CAMPOS, PUENTE, TOURNIER

Obras y proyectos

INSTITUTO DE HISTORIA
DE LA ARQUITECTURA

DE LOS CAMPOS, PUENTE, TOURNIER

Obras y proyectos

INSTITUTO DE HISTORIA
DE LA ARQUITECTURA



Facultad de Arquitectura,
Diseño y Urbanismo
UDELAR



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY

AGRADECIMIENTOS

JACOBO DE LOS CAMPOS

OLGA LARNAUDIE, PATRICIA LLANO, CAMILA MENCHACA, CECILIA MÉNDEZ (BIBLIOTECA INSTITUTO DE PROFESORES ARTIGAS),
GABRIEL PELUFFO LINARI, RENZO ROSSELLO, DANIELA TOMEO, HIPÓLITO TOURNIER (H), LETICIA TRISTANI.

ISBN: 978-9974-0-1678-1

PRODUCCIÓN: INSTITUTO DE HISTORIA DE LA ARQUITECTURA
FACULTAD DE ARQUITECTURA, DISEÑO Y URBANISMO
UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

COORDINACIÓN: LAURA ALEMÁN

EDICIÓN PRELIMINAR: LAURA ALEMÁN, PAULA GATTI

INVESTIGACIÓN Y TEXTOS: LAURA ALEMÁN, CARLOS BALDOIRA, LAURA CESIO, PAULA GATTI, MIRIAM HOJMAN, EMILIO NISIVOCCIA, JORGE NUDELMAN, NADIA OSTRUJOV, WILLIAM REY ASHFIELD, TATIANA RIMBAUD, JORGE SIERRA ABBATE

DIGITALIZACIÓN DE IMÁGENES: MAGELA BIELLI, SOLEDAD CEBEY, MAGDALENA PEÑA

IMAGEN DE TAPA: OCTAVIO DE LOS CAMPOS, HIPÓLITO TOURNIER, MILTON PUENTE
EN 1929. FOTO: ARCHIVO IHA

CORRECCIÓN: ANA CLAUDIA DE LEÓN

DISEÑO EDITORIAL: JOSÉ DE LOS SANTOS

IMPRESIÓN Y ENCUADERNACIÓN: GRÁFICA MOSCA

DEPÓSITO LEGAL: 376.103

COMISIÓN DEL PAPEL. EDICIÓN AMPARADA EN EL DECRETO 218/96



Facultad de Arquitectura,
Diseño y Urbanismo
UDELAR



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

Dr. Rodrigo Arim
RECTOR

**FACULTAD DE ARQUITECTURA,
DISEÑO Y URBANISMO**

Arq. Marcelo Danza
DECANO

**CONSEJO FACULTAD
DE ARQUITECTURA, DISEÑO
Y URBANISMO**

ORDEN DOCENTE
Diego Capandeguy
Laura Cesio
Juan Carlos Apolo
Fernando Tomeo
Cristina Bausero

ORDEN ESTUDIANTIL
Florencia Petrone
Maximiliano Di Benedetto
Belén Acuña

ORDEN EGRESADOS
Patricia Petit
Teresa Buroni
Alfredo Moreira

**INSTITUTO DE HISTORIA
DE LA ARQUITECTURA**

COMISIÓN DIRECTIVA
Jorge Nudelman
DIRECTOR EJECUTIVO
Laura Alemán
Mónica Farkas

CONTENIDOS

- 011 PRÓLOGO FADU
015 PRÓLOGO IHA
- 021 INTRODUCCIÓN
- 023 **SIMPLES RECUERDOS**
Jacobo de los Campos Aldave
- 025 **LAS HORAS LARGAS**
Laura Alemán
- 039 ARTÍCULOS
- 041 **CASAS BLANCAS**
PRIMEROS ASUNTOS DOMÉSTICOS
Laura Alemán
- 069 **GENERADORES DE CIUDAD**
PRINCIPALES EDIFICIOS DE RENTA
Paula Gatti
- 101 **HOTEL CASINO SAN RAFAEL**
SOBRE MÉDANOS Y ATAVISMOS
Emilio Nisivoccia

- 123 **VERTICALES DOMÉSTICAS**
PROYECTO, PROMOCIÓN Y CONSTRUCCIÓN
Carlos Baldoira
- 165 **«UNA ARQUITECTURA PARA EL URUGUAY»**
EL CONCURSO COMO MOTOR
Tatiana Rimbaud
- 195 **UN PROYECTO FRUSTRADO**
EL SIFILICOMIO DE MUJERES EN MONTEVIDEO
William Rey Ashfield, Jorge Sierra Abbate
- 211 **LA FEMENINA**
UN EDIFICIO EN TIEMPOS DE CAMBIO
Laura Cesio
- 243 **INTERACCIONES**
EL ARTE EN LA OBRA DEL ESTUDIO
Miriam Hojman
- 288 **OCTAVIANA**
Jorge Nudelman, Nadia Ostraujov
- 319 DOSSIER
- 321 **REGISTRO INTENCIONADO**
Nadia Ostraujov, Tatiana Rimbaud
- 323 **LISTADO DE ASUNTOS INCLUIDOS EN LA DONACIÓN DE LOS
CAMPOS AL INSTITUTO DE HISTORIA DE LA ARQUITECTURA**

UN PROYECTO FRUSTRADO

El sífilicomio de mujeres en Montevideo

WILLIAM REY ASHFIELD, JORGE SIERRA ABBATE

A finales de 1929, recién recibidos de arquitectos, De los Campos, Puente y Tournier decidieron presentarse como equipo al concurso de anteproyectos para un edificio sanitario destinado al seguimiento y tratamiento de la sífilis. Se trataba, sin duda, de un acto de audacia propio de la juventud, sobre todo si se tiene en cuenta que ya entonces algunos estudios uruguayos habían adquirido cierta experticia en el área hospitalaria. El resultado, sin embargo, les fue favorable y obtuvieron un definitivo primer premio.

Como tantos ejemplos en Uruguay —y también en función de los cambios posteriores que sufriría el tratamiento de esta enfermedad—, el proyecto nunca logró concretarse. No obstante, se trata de una propuesta que vale la pena analizar, por lo que implicó en términos de programa sanitario y por el cambio conceptual y la pérdida del recetario académico —verificado también en todos los proyectos premiados—, que dejaría lugar a una nueva arquitectura en materia de obra pública. Este concurso ayudó entonces a definir esa línea o borde de transformación, donde el proyecto de De los Campos, Puente, Tournier constituye una manifiesta expresión de dicho cambio.

La sífilis

Los primeros años del siglo xx resultaron cruciales para el estudio de la sífilis y el inicio de sus primeras y necesarias terapéuticas. Los facultativos Fritz Schaudinn y Erich Hoffmann explicaron su patogénesis en 1905, y ocho años más tarde un investigador japonés, Hideyo Noguchi, identificó la presencia de

CARLOS SURRACO

Santiago Medero | Elina Rodríguez | Jorge Sierra Abbate

IHA | Instituto de Historia de la Arquitectura
Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo
Universidad de la República

Universidad de la República

Lic. Rodrigo Arim
Rector

Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo

Arq. Marcelo Danza
Decano

Consejo de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo

Orden estudiantil
Florencia Petrone
Maximiliano Di Benedetto
Belén Acuña

Orden docente
Mag. Arq. Diego Capandeguy
Arq. Laura Cesio
Arq. Juan Carlos Apolo
Mag. Arq. Fernando Tomeo
Arq. Cristina Bausero

Orden de egresados
Arq. Patricia Petit
Arq. Teresa Buroni
Arq. Alfredo Moreira

IHA / Instituto de Historia de la Arquitectura

Comisión Directiva
Mag. Arq. Martín Cobas
Dr. Arq. Jorge Nudelman
Arq. Andrés Mazzini

Producción

Instituto de Historia de la Arquitectura

Autores

Santiago Medero, Elina Rodríguez,
Jorge Sierra Abbate

Coordinación general

Santiago Medero, Elina Rodríguez,
Jorge Sierra Abbate

Apoyo informático

Magela Bielli, Magdalena Peña,
Soledad Cebey

Fotografía

Archivo IHA
Servicio de Medios Audiovisuales (SMA). Verónica Solana (coordinación), Ignacio Campos, Paula Morales, Julio Pereira, Verónica Solana (procesamiento de imagen), Ignacio Campos, Nacho Correa, Danaé Latchinian, Tano Marcovecchio, Elías Martínez Ojeda, Silvia Montero, Julio Pereira, Verónica Solana, María Noel Viana (fotografía).

Diseño de maqueta original

Horacio Todeschini, Fabián Zamit

Diagramación, edición, distribución

Servicio de Comunicación y Publicaciones
Gustavo Hiriart (coordinación). Cynthia Olgúin, Santiago Di Giovanni (paneles). Lucía Stagnaro, Sofía Taroco (diseño de catálogo). Sandra Moresino (edición). Cecilia Gadea (distribución). Daniela Olivares, Victoria de Álava (difusión).

Corrección

Rosanna Peveroni

Gestión cultural

Asistentes académicos
Carina Strata
Servicio de Actividades Culturales
Paula Gatti

Impreso en Imprenta Gráfica Mosca DL.

ISBN: 978-9974-0-1619-4
© Los autores, 2018
© Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo, 2018

Agradecimientos

A la dirección del Hospital de Clínicas, por la donación de material gráfico.

A la arquitecta Ana Estévez, funcionaria del Hospital de Clínicas, por las gestiones realizadas para que la donación se concretara.

A Luis Topolansky Saavedra, por proporcionar un álbum de fotografías de obras de Surraco-Topolansky.

A la doctora Graciela Manassi, por la donación de fotografías y material gráfico.

Al arquitecto Juan Pablo Tuja, por mediar y encauzar la donación de la doctora Manassi.

A la Administración de los Servicios de Salud del Estado (ASSE) y la gestión del arquitecto Carlos Baldoira, por prestar para su digitalización los planos de los pabellones Beisso y Martirené.

Al Ministerio de Transporte y Obras Públicas, por prestar para su digitalización gráficos de los pabellones hospitalarios de Durazno y Colonia.

Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo**Universidad de la República**

Br. Artigas 1031 C.P. 11.200
Montevideo, Uruguay
Tel. (+598) 2 400 1106
www.fadu.edu.uy
publicaciones@fadu.edu.uy

SUMARIO

PRÓLOGO

LAS NAVES MODERNAS DE CARLOS SURRACO | 6

INTRODUCCIÓN | 8

SÍNTESIS BIOGRÁFICA | 10

UN JOVEN POLEMISTA | 14

ARQUITECTURA RESIDENCIAL | 20

Vivienda Hugo Tidemann | 22

Vivienda Dr. Luis A. Surraco | 24

Edificio de renta para Luis Arijón | 28

Vivienda José Levrero | 32

Vivienda Ing. Hugo Surraco | 34

Edificio Carmelo Turturiello | 36

Vivienda Dr. Enrique Maya y Silva | 38

ARQUITECTURA COMERCIAL | 40

Agencia Ford | 42

Casa Eugenio Barth y Cía. | 44

Barraca Otegui Hnos. | 48

HOSPITAL DE CLÍNICAS | 50

1938: UN MONUMENTO QUE SEÑALABA EL FUTURO | 52

1929-1940: EL PROYECTO DE SURRACO | 56

SÍNTESIS CRONOLÓGICA | 60

ARQUITECTURA HOSPITALARIA | 72

SURRACO Y LA ARQUITECTURA HOSPITALARIA ESTATAL | 74

Instituto de Higiene Experimental | 78

Instituto de Traumatología y Readaptación Funcional | 84

Pabellón Martirené del Hospital Saint Bois | 88

Pabellón Beisso del Hospital Pereira Rossell | 94

Pabellones para el tratamiento de la tuberculosis

en Durazno y Colonia del Sacramento | 96

Anexo al Hospital Italiano Umberto I | 98

SURRACO FOTÓGRAFO:

ENTRE LA SENSIBILIDAD Y LA TÉCNICA | 100

DOSSIER DE OBRAS | 105

ESCRITOS DEL ARQUITECTO | 111

ORIGEN DE LAS IMÁGENES | 112

FUENTES Y ARCHIVOS CONSULTADOS | 117

PRÓLOGO

LAS NAVES MODERNAS DE CARLOS SURRACO

Desde hace ya varios años la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de la República (Udelar) lleva adelante un importante esfuerzo de investigación, archivo y difusión del trabajo de los más importantes arquitectos del siglo xx en Uruguay. El Instituto de Historia de la Arquitectura (IHA) ha sido el responsable de romper la inmovilidad que hasta hace algunos años existía, tarea que ha abordado con responsabilidad, rigor y entrega. En efecto, el acervo de la arquitectura moderna era hasta hace algo más de una década tan reconocido como poco documentado y difundido. Para cumplir con esta deuda histórica hace ya varios años que el IHA desarrolla una línea de trabajo que ha dado lugar a ocho exposiciones itinerantes por varios centros de todo el país. Las acompañan catálogos que aportan no sólo una referencia directa a la muestra sino también la posibilidad de dilatarla en el tiempo. Son a la vez referencia de las exposiciones y libro de estudio de la obra de los autores estudiados.

En esta ocasión Santiago Medero, Elina Rodríguez y Jorge Sierra asumen el desafío de trabajar sobre la obra de Carlos Surraco. Hacen un valioso aporte de investigación, recopilación y selección del material que da lugar a esta exposición y al catálogo que invita a revisitar la obra y el talento artístico de este notable arquitecto.

La arquitectura que produce una sociedad es expresión de su época. Por eso no puede comprenderse la obra de Surraco sin conocer el singular momento histórico del país que la genera y de la doctrina arquitectónica que la sustenta.

Su obra surge en un momento signado por un sistema político y social que trabaja con convicción en el proceso de modernización que acabará dotando al país de la fisonomía con que hoy lo conocemos. Asimismo, la cultura arquitectónica triunfante aporta, además de ambición y audacia, avances tecnológicos y un corpus teórico sólido y transformador.

Es en este escenario que Surraco egresa de la Facultad de Arquitectura de la Udelar y comienza su labor como arquitecto. Producirá una dilatada obra ligada a múltiples programas, pero tendrá en la arquitectura hospitalaria sus puntos de mayor relevancia. En una primera etapa trabaja en encargos de pequeña y mediana escala que le permiten familiarizarse con la arquitectura moderna y consolidar su experiencia profesional. Es



UNIVERSIDAD
DE LA REPUBLICA
URUGUAY

REVISTA DEL INSTITUTO DE HISTORIA DE LA ARQUITECTURA
FACULTAD DE ARQUITECTURA, DISEÑO Y URBANISMO - UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

VITRUVIA

AÑO 5 - NÚMERO 4 - JULIO DE 2018
MONTEVIDEO - URUGUAY

© IHA - FADU - UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA, 2018, Montevideo, Uruguay

ISSN: 2301-170X

Depósito Legal: 365.462

Comisión del Papel. Edición amparada en el Decreto 218/96

CONSEJO EDITORIAL

Laura Alemán / Liliana Carmona / Martín Cobas /

Emilio Nisivoccia / Juan Salmentón

COMITÉ EVALUADOR

Fernando Aliata (UNLP, La Plata) / Horacio Caride (UBA, Buenos Aires) /

Alejandro Crispiani (UC, Santiago de Chile) / Graciela Favelukes (UBA, Buenos Aires) /

Ana Frega (UdelaR, Montevideo) / Marisa García (UdG, Girona) /

Laura Malosetti (UNSAM, Buenos Aires) / Andrés Mazzini (UdelaR, Montevideo) /

Catalina Mejía Moreno (UB, Brighton) / Gustavo Remedi (UdelaR, Montevideo)

CORRECCIÓN

Rosanna Peveroni

DISEÑO Y ARMADO

José de los Santos

Lucas Giono

Vitruvia está compuesta con tipografías uruguayas

Rambla © Martín Sommaruga y Quiroga © Fernando Díaz

Imágenes de portadillas:

Mario Payssé Reyes. Archivo IHA

IMPRESIÓN Y ENCUADERNACIÓN

IMPRESA

Mastergraf S.R.L.

Hnos. Gil 846, CP. 11.700, Montevideo, Uruguay



UNIVERSIDAD
DE LA REPUBLICA
URUGUAY

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

Dr. Roberto Markarian

RECTOR

FACULTAD DE ARQUITECTURA

DISEÑO Y URBANISMO

DECANO

Arq. Marcelo Danza

CONSEJO

ORDEN DOCENTE

Juan Carlos Apolo, María Mercedes Medina,

Francesco Comerci, Salvador Schelotto,

Fernando Rischewski

ORDEN ESTUDIANTES

Lucrecia Vespa, Matías Marrero, Sofía Ibareguren

ORDEN EGRESADOS

Néstor Pereira, Patricia Petit, Alfredo Moreira

INSTITUTO DE HISTORIA

DE LA ARQUITECTURA (IHA)

COMISIÓN DIRECTIVA

Martín Cobas, Andrés Mazzini, Jorge Nudelman

INTEGRANTES DEL IHA

PROFESORES TITULARES

Diego Capandeguy, Martín Cobas,

Jorge Nudelman, William Rey, Mariella Russi

PROFESORES AGREGADOS

Laura Alemán, Mónica Farkas, Andrés Mazzini,

Mary Méndez, Emilio Nisivoccia, Gabriela Quintana

PROFESORES ADJUNTOS

Carlos Baldoira, Walter Castelli, Laura Cesio,

Paula Durán, Mauricio García, Pedro Livni,

Santiago Medero, Alicia Torres

ASISTENTES

Mariana Alberti, Ana Apud, Sabina Arigón,

Magela Bielli, Gonzalo Bustillo, Martín Fernández,

Paula Gatti, Leonardo Gómez, Miriam Hojman,

Christian Kutscher, Jorge Sierra, Mauricio Sterla

AYUDANTES

Laura Alonso, Fabio Ayerra, Karla Brunasso,

Pablo Canén, Soledad Cebey, Trilce Clérico,

Daniela Fernández, Magdalena Fernández,

Ana Grasso, Carolina Gilardi, Cecilia Hernández,

Álvaro Márquez, Lucía Martinotti,

Miguel Migliónico, Nadia Ostraujov,

Magdalena Peña, Tatiana Rimbaud,

Elina Rodríguez, Marcelo Roux, Juan Salmentón,

Magdalena Sprechmann, Rogelio Texeira,

Mariana Ures, Alejandro Varela, Ángela Viglietti

PASANTES

Elena Petit, Leticia Sambucetti

ESTUDIANTES AUXILIARLES HONORARIOS

Mauricio Cerri, Rocío López, Inés Manfredi,

Juan Montans, María Noel Viana

SECRETARÍA

Lucía Saibene

CONTENIDOS

11

PRÓLOGO

MARTÍN COBAS

17



EL ESPACIO DEL ARTE

Políticas públicas, arquitectura y muralismo (1920–1970)

LAURA CESIO

49



NUEVA VISITA A LA EXPERIENCIA MANIERISTA

Anticlasicismo y modernización tecnológica
en la arquitectura uruguaya del siglo XIX

WILLIAM REY ASHFIELD

71



IDEAS Y FORMAS EN LA HISTORIOGRAFÍA DE LA ARQUITECTURA NACIONAL

TATIANA RIMBAUD

89



MONUMENTALIDAD Y CONMEMORACIÓN

Espacio público y sujeto colectivo
en dictadura y democracia posautoritaria

MIRIAM HOJMAN

115

MODERNIDAD DE LA FELICIDAD TÉCNICA

USA en entreguerras y un poco después

ROBERTO FERNÁNDEZ

139

EXPRESIÓN Y MODERNIDAD

El concurso para el rascacielos de Salvo Hnos.
Montevideo, 1922

VIRGINIA BONICATTO

165

DOSSIER

201

UN DIAGRAMA EN FUNCIONAMIENTO

El Hospital de Clínicas de Carlos Surraco

SANTIAGO MEDERO y JORGE SIERRA

215

BUSCANDO EL ORIGEN: EL LINAJE COMO LEGITIMADOR

VIDLER, Anthony. *Historias del presente inmediato. La invención del movimiento moderno arquitectónico*
Barcelona: Gustavo Gili, 2011.

MARIELLA RUSSI PODESTÁ

UN DIAGRAMA EN FUNCIONAMIENTO

El Hospital de Clínicas de Carlos Surraco

SANTIAGO MEDERO Y JORGE SIERRA

De 33 por 32 centímetros —prácticamente un cuadrado— y 42 páginas, la memoria que Carlos Surraco entregó para el segundo grado del concurso para el Hospital de Clínicas en 1929 es un documento excepcional para comprender algunas claves de aquello que genéricamente denominamos «arquitectura moderna». Junto a ella, y como se detalla en su propia carátula, Surraco adjuntó 13 planos de arquitectura. Ambos conformaron los documentos que llevaron a un jurado compuesto por 14 integrantes a darle el primer premio por el proyecto del que se perfilaba como uno de los hospitales más importantes y modernos de América Latina.

La memoria contiene textos: escritos a máquina, recortados y pegados en columnas, y diversas imágenes: dibujos, esquemas, fotografías, recortes de publicaciones. Mientras que los textos son de Surraco, las imágenes fueron en general tomadas de bibliografía especializada, aunque el arquitecto hizo algunos dibujos propios además de agregar reproducciones de la propuesta. Precisamente, las primeras cuatro páginas de la memoria muestran una perspectiva del proyecto del hospital y fotos de la maqueta. A continuación comienza la memoria propiamente dicha.

La organización del contenido no parece seguir un orden estricto, pero en términos generales se pueden establecer las siguientes secciones:

- i) Páginas 5 a 11. Se explican las características generales de los hospitales modernos. Se adjunta una serie de pequeños esquemas en planta de diversos referentes a nivel internacional.



Museo Histórico de Buenos Aires
CORNELIO DE SAAVEDRA



Imágenes y lecturas III

Buenos Aires a vista de pájaro

Jean Désiré Dulin (1839-1919)

Museos de
Buenos Aires

Imágenes y lecturas III

Buenos Aires a vista de pájaro

Jean Désiré Dulin (1839-1919)

Museo Histórico de Buenos Aires
"Cornelio de Saavedra"

**ASOCIACIÓN AMIGOS DEL MUSEO HISTÓRICO DE BUENOS AIRES
"CORREO DE SAavedra"**

Presidente: Prof. Mauricio Nizzari
Secretario: Alberto Boco
Tesorera: Ica Olivaresky
Vocal 1º: Prof. María Cristina Veto
Vocal 2º: Prof. Gladys Abitabile
Vocal Suplente 1º: Prof. Daniel Tubio
Vocal Suplente 2º: María de los Angeles Marchal
Revisor Titular 1º: Carlos Alberto Flores
Revisor Titular 2º: Prof. Jorge Ángel Suárez
Revisor Suplente: Cont. Marcelo Enrique Faboni

**MUSEO HISTÓRICO DE BUENOS AIRES
"CORREO DE SAavedra"**

DIRECCIÓN

Lic. Alberto Gabriel Pivoro

COMISIÓN DE CURADORIA

Prof. Magdalena Bernard
Lic. Hugo Campos
Lic. Estela Court
Juan Carlos Lavieña
Noemí Orusa
Arq. Sergio Perera Esquivel
Lic. Raúl Pizzoni

EXTERNA CURADORA

Guillermo Benítez
Prof. Daniel De Lorenz
Lic. Juan Florio
Andrés Mugillanes
Prof. Miriam Akiba Ponz
Prof. Alejandra Ruiz
Lic. Lidia Sonentkum
María Fernanda Vilar Soldari
Dr. Marcelo Weissel

ADMINISTRACIÓN

Lic. Graciela Hoyos
Alejandro Torres
Patricia Dalera
Fabiana González

MONTAJE Y MANTENIMIENTO

Jorge Portillo
Carlos Camarozzi
Marcelo López

ATENCIÓN AL PÚBLICO

Mónica Cuvelo
Graciela Difonzo
María Ester González
Adrián Hoyos
Jorgelina Landín
Susana Olive
Otilia Rosa Semel
Susana Sommerfeld
Hugo Daniel Sosa
Dana Verónica Wilhelmus
Celeste Coraggio
Wilma Ramos Terán

Imágenes y lecturas III

Buenos Aires a vista de pájaro

Jean Désiré Dulin (1839-1919)

Buenos Aires a vista de pájaro : Jean Désiré Dulin 1839-1919 / Alberto Gabriel Piñeiro ... [et al.]. - 1a ed ilustrada. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Ministerio de Cultura. Museo Histórico de Buenos Aires Cornelio de Saavedra, 2017.

152 p. ; 21 x 30 cm. - (Imágenes y lecturas)

ISBN 978-987-673-293-2

1. Historia de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. I. Piñeiro, Alberto Gabriel
CDD 982.11

Índice

Introducción <small>Alberto Gabriel Pflaum</small>	15
Las ciudades a vista de pájaro en la historia <small>Raúl Picozzi</small>	19
Las primeras Buenos Aires a vista de pájaro <small>Alberto Gabriel Pflaum</small>	25
Vida de Jean Désiré Dulin <small>Marcelo Weissel - Alberto Gabriel Pflaum</small>	31
La obra de Jean Désiré Dulin y otras obras a vista de pájaro <small>Marcelo Weissel - Alberto Gabriel Pflaum</small>	37
Buenos Aires a vista de pájaro, 1915 <small>Alberto Gabriel Pflaum</small>	101
Las fotografías de Esteban Pastorino y el contraste con el presente <small>Esteban Pastorino</small>	115
La Exposición Internacional "Panamá Pacífico". San Francisco, California, 1915 <small>Juan Carlos Grassi</small>	137
Informe técnico y documentación realizada durante los estudios preliminares y tratamiento de restauración <small>Esteban Court</small>	141
Bibliografía	147



la Biennale di Venezia

14. Mostra
Internazionale
di Architettura
Partecipazioni nazionali

LA ALDEA FELIZ

EPISODIOS DE LA MODERNIZACIÓN EN URUGUAY

MARTÍN CRACIUN, JORGE GAMBINI,
SANTIAGO MEDERO, MARY MÉNDEZ,
EMILIO NISIVOCCIA (responsable) y JORGE NUDELMAN
CURADORES

LA ALDEA FELIZ
EPISODIOS DE
LA MODERNIZACIÓN
EN URUGUAY

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

Ministro de Educación y Cultura

Ricardo Ehrlich

Subsecretario de Educación y Cultura

Oscar Gómez

Director General de Secretaría

Pablo Álvarez

Director Nacional de Cultura

Hugo Achugar

Director de Proyectos Culturales

Alejandro Gortázar

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Ministro de Relaciones Exteriores

Luis Almagro

Subsecretario de Relaciones Exteriores

Luis Porto

Director General de Secretaría

Gustavo Álvarez Goyoaga

Director General para Asuntos Culturales

Pablo Scheiner

Embajador de Uruguay en Italia

Alberto Breccia

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

Rector

Rodrigo Arocena

FACULTAD DE ARQUITECTURA

Decano

Gustavo Scheps

Consejo de Facultad de Arquitectura

Orden docente:

Marcelo Payssé

Rafael Cortazzo

Fernando Rischewski

Jorge Nudelman

Marcelo Danza

Orden estudiantil:

María José Milans

Marcelo Martinotti

Luciano Carreño

Orden egresados:

Gricelda Barrios

Néstor Pereira

Guillermo Rey

TABLA DE CONTENIDO

PRESENTACIÓN. HUGO ACHUGAR	9
PRÓLOGO: Modernos del gran río. JORGE FRANCISCO LIERNUR	11
INTRODUCCIÓN	19
01: Pedagogía viva	24
02: Clínicas	38
03: Torres García	52
04: Aldea Feliz.	64
05: Ranchismo.	76
06: San Marcos	90
07: Punta del Este.	102
08: Rambla Horizontal	116
09: Curtain Wall.	128
10: Planificación	140
11: Católicos	152
12: Casas baratas	162
13: Unitor	174
14: Grutas y psicodelia	186
15: Heraldos.	198
16: Laguna Garzón	212
EPÍLOGO	224
Intersecciones en Nueva York. PATRICIO DEL REAL	226
English version.	239
Biografías	328

Curaduría:

MARTÍN CRACIUN, JORGE GAMBINI, SANTIAGO MEDERO, MARY MÉNDEZ,
EMILIO NISIVOCIA (responsable) y JORGE NUDELMAN.

Comisaría:

DANIELA FREIBERG.

Colaboradores:

LAURA NOZAR (imagen y diseño de aplicación interactiva).

MARTÍN CAJADE y Oficina 206u

(MARÍA CAMILA CASTELLANO, JIMENA GERMIL, MARÍA VICTORIA LÓPEZ, ANA RODRIGUEZ SERPA)
(maquetas de Serralta y Gómez Gavazzo).

SÚBITO, Jmac Garín (JOSÉ RAMÓN GARCÍA INCHORBE)
(programación y soporte tecnológico).

LABFAB MVD (MARCELO PAYSSÉ, PAULO PEREYRA, LUCÍA MEIRELLES,
JUAN PABLO PORTILLO) (maquetas de arquitectura).

CAROLINA GIRALDI (asistencia en modelos).

MARIANA DÍAZ (asistencia general).

Redactores invitados:

JORGE FRANCISCO LIERNUR, PATRICIO DEL REAL, LUCIO DE SOUZA, LORENA LOGIURATTO,
JORGE SIERRA, LEANDRO VILLALBA, NICOLÁS RUDOLPH.

Traducciones:

MÓNICA SANTANA: Clínicas, Torres García, Planificación, Punta del Este, Unitor, y Laguna Garzón.

PATRICIA ANTUÑA: Heraldos.

LAURA RAJCHMAN: Rambla Horizontal.

4D CONTENT ENGLISH: Introducción, Epílogo, Aldea Feliz, San Marcos,
Católicos, Ranchismo, Curtain Wall y Casa baratas.

NICOLÁS RUDOLPH y DANIELA FREIBERG: Grutas y psicodelia.

NICHOLAS SIBILLE: Resúmenes.

DANIELA FREIBERG: Modernos del gran río, Un archivo de la modernización en la periferia y Biografías.

Corrección español:

NAIRÍ AHARONIÁN PARASKEVAÍDIS.

Maqueta, diseño e impresión:

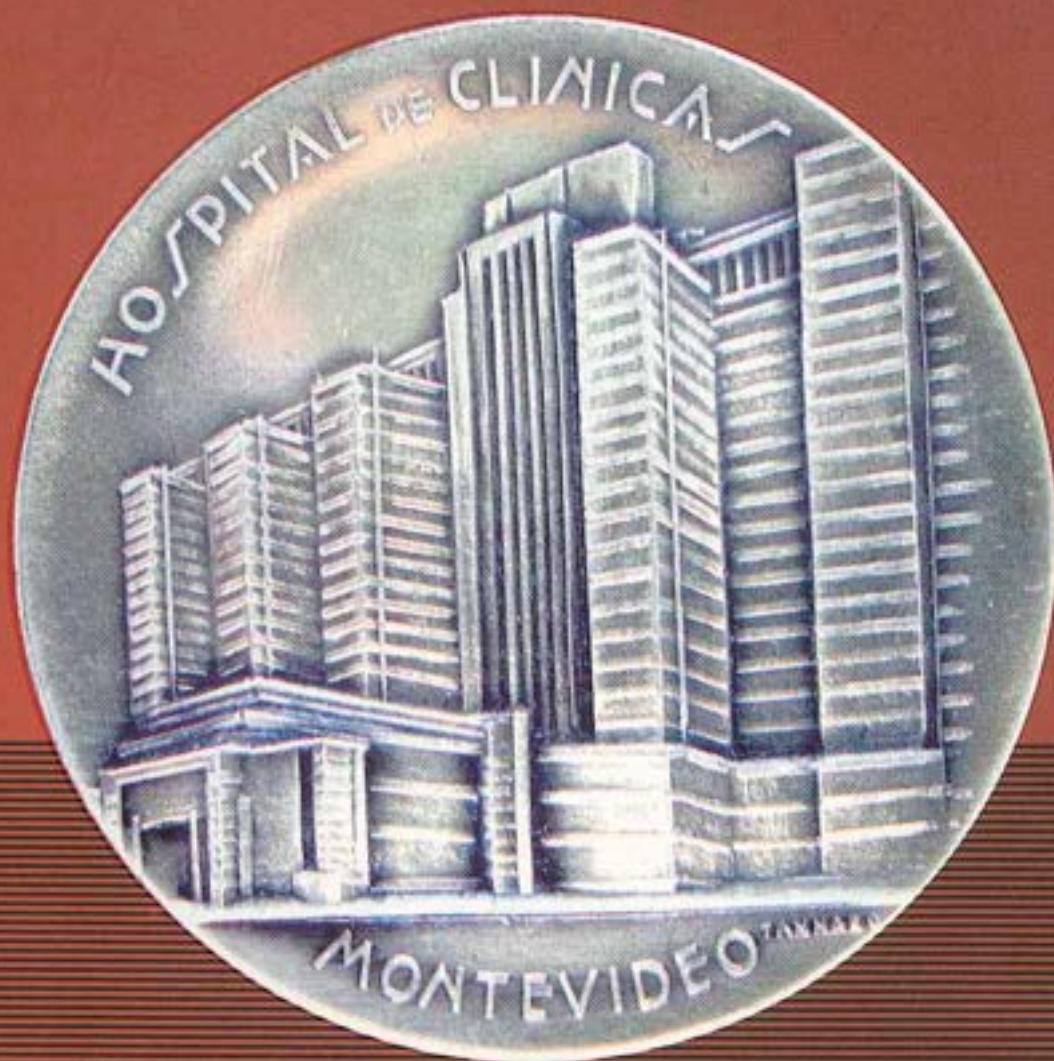
Monocromo

Depósito Legal: 363.132

ISBN: 978-9974-99-488-1

HOSPITAL DE CLÍNICAS DE MONTEVIDEO

GÉNESIS Y REALIDAD (1887 - 1974)

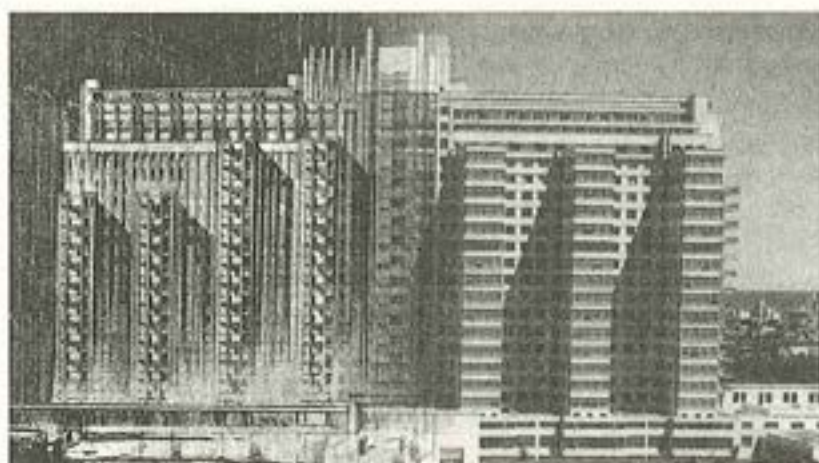


Eduardo Wilson / Aron Nowinski / Antonio L. Turnes
Soledad Sánchez / Jorge Sierra

HOSPITAL DE CLÍNICAS DE MONTEVIDEO

GÉNESIS Y REALIDAD

(1887 - 1974)



*Eduardo Wilson
Aron Nowinski
Antonio L. Turnes
Soledad Sánchez
Jorge Sierra*

 **Bioerix**
UNIVERSIDAD DE MONTEVIDEO



La ilustración de la portada corresponde al anverso de la medalla conmemorativa de la colocación de la piedra fundamental del Hospital de Clínicas. Fue acuñada por la casa Tammaro en 1930, obra del artista y maestro grabador Juan Azzini Dalle (1881-1947).



ISBN: 978-9974-98-548-3
Primera edición - Noviembre de 2011

**HOSPITAL DE CLÍNICAS DE MONTEVIDEO
GÉNESIS Y REALIDAD (1887 - 1974)**

© Eduardo Wilson / Aron Nowinski / Antonio L. Turnes / Soledad Sánchez / Jorge Sierra

Hospitales Escuela / Historia
Educación Médica / Historia
Historia de la Medicina
Administración Servicios de Salud

Queda hecho el depósito que ordena la ley
Impreso en Uruguay - 2011
Tradinco S.A.
Minas 1367 - Montevideo.

Queda prohibida la reproducción parcial o total de este libro, por medio de cualquier proceso reprográfico o fónico, especialmente por fotocopia, microfilme, offset o mimeógrafo o cualquier otro medio mecánico o electrónico, total o parcial del presente ejemplar, con o sin finalidad de lucro, sin la autorización de los autores.

Diseño de portada y diagramado:  Augusto Giussí

CONTENIDO

Agradecimientos	7
Presentación	9
Prólogo	13
Introducción	17

PRIMERA PARTE

CONCEPTO DE HOSPITAL	23
CAPÍTULO I Evolución del concepto de hospital	27
CAPÍTULO II Los establecimientos hospitalarios y el debate disciplinar	45
CAPÍTULO III La atención de la salud y los hospitales en Uruguay entre los siglos XIX y XX	55
Fuentes y Referencias de la Primera Parte	63

SEGUNDA PARTE

LA IDEA, LOS SUEÑOS, LA CREACIÓN	65
CAPÍTULO IV Los antecedentes del Hospital de Clínicas	69
CAPÍTULO V Proceso de creación del Hospital de Clínicas	83
CAPÍTULO VI La Comisión Honoraria del Hospital de Clínicas bajo la presidencia de Manuel Quintela	109
CAPÍTULO VII La Comisión Honoraria bajo la presidencia de Eduardo Blanco Acevedo	131
Fuentes y Referencias de la segunda parte.	209

TERCERA PARTE

PUESTA EN MARCHA DEL HOSPITAL (1950 - 1960)	215
CAPÍTULO VIII El Decano Mario Cassinoni conductor del Hospital	219
CAPÍTULO IX El Hospital comienza a andar	253
CAPÍTULO X La Dirección de Almenara	265
fuentes y Referencias de la tercera parte.	304

CUARTA PARTE

LA MARCHA DEL HOSPITAL DE 1961 A 1974.	307
CAPÍTULO XI La Dirección Titular Uruguaya	311
CAPÍTULO XII Gestión de la Dirección.	327
CAPÍTULO XIII Los Servicios Asistenciales: I) Servicios Clínicos	347
CAPÍTULO XIV Servicios Asistenciales: II) Servicios de diagnóstico y de tratamientos especiales	391
CAPÍTULO XV Servicios asistenciales: III) Servicios técnicos paramédicos	431
CAPÍTULO XVI Servicios Administrativos	445
CAPÍTULO XVII Desarrollo de Programas y Propuestas.	451
CAPÍTULO XVIII Resultados	465
CAPÍTULO XIX Fin de una etapa	475
Fuentes y Referencias de la cuarta parte.	496

QUINTA PARTE

EL HOSPITAL DE CLÍNICAS Y LA FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS PARA LA SALUD	503
CAPÍTULO XX Capacitación y formación.	507
CAPÍTULO XXI Formación de médicos especialistas	511
CAPÍTULO XXII Formación del personal necesario en enfermería.	525
CAPÍTULO XXIII Nutrición y Dietética.	555
CAPÍTULO XXIV Servicio Social	563
CAPÍTULO XXV Otros Profesionales y Técnicos de la salud (Ex Auxiliares o Colaboradores)	571
Fuentes y Referencias de la quinta parte	586

SEXTA PARTE

TESTIMONIOS EVOCATIVOS.	593
Dra. Dinorah Castiglioni Tula	597
Dr. Miguel Ángel Donabella	601
Dra. Eva Fogel	605
Dr. Carlos Gómez Haedo	618
Dr. Tabaré González	630
Dr. Ernesto Lubin	638
Sr. Miguel Lladó	639
Dr. Dante Petruccelli Romero	642
Dr. Raúl Praderi	647
Dr. Julio C. Priario	661
Lic. Selva Salaverría	664
Sr. Juan Verrone	667

EPÍLOGO

EPÍLOGO	675
Fuentes y Referencias del Epílogo.	689

ANEXOS

ANEXOS	691
ANEXO 1 AUTORIDADES Y JERARQUÍAS	694
ANEXO 2 CONFERENCIAS Y CURSOS DE TÉCNICOS EXTRANJEROS	727
ANEXO 3 EL PRIMER TRASPLANTE RENAL	738
ANEXO 4 DEL ANECDOTARIO	740

SIGLAS E ÍNDICE ONOMÁSTICO

Significado de siglas del texto	743
Significado de siglas de las fuentes	744
Índice onomástico	745

Miradas de la Banda Oriental



200 AÑOS DESDE ESTA BANDA,
ENTRE UN RINCÓN DE LOS REINOS DE ESPAÑA
Y LA FORMACIÓN DE LA REPÚBLICA ORIENTAL

EMBAJADA DE ESPAÑA EN URUGUAY
Centro Cultural de España en Montevideo

Carlos Couto
DIRECTOR

Enrique Mrak
COORDINADOR INTERINSTITUCIONAL PARA ESTA MUESTRA

Daniel Rial
MONTAJE E ILUMINACIÓN

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL

Ariadna Islas
DIRECTORA

Ernesto Beretta
Fernanda González
CURADORES INVITADOS

Mirta Cazet
COLABORA

Jorge Sierra
FOTOGRAFÍA DE OBRA

Agradecemos la colaboración de Paula Villalba

ÍNDICE

- 9. PUNTOS DE VISTA
Ariadna Islas
- 17. OBRAS
- 87. OBRAS / MINIATURAS

ARQUITECTURA

REVISTA DE LA SOCIEDAD DE ARQUITECTOS DEL URUGUAY | AÑO 2014 | NÚMERO 270



SAU 100 AÑOS
SOCIEDAD DE ARQUITECTOS
DEL URUGUAY 1914 - 2014



100 años
1913-2013

Sociedad de Arquitectos del Uruguay

Comisión del Centenario SAU

Arg. Mariano Arana (presidente), Arg. Alejandro Bapetista, Perú Coppola, Carlos Delabris, Ana Fernández, Néstor González, Javier Igarzá, Andrés Mazzini, José L. Ufres, Conrado Pintos, William Rey

Comisión Fotogalerías SAU: Arg. Mariano Arana, Arg. Andrés Mazzini, Arg. Jorge Schinca, Arg. William Rey, Ashfeld (coordinación temática, selección de obras y proyectos)

Producción: Instituto de Historia de la Arquitectura (IHA), Servicio de Medios Audiovisuales (SMA), Facultad de Arquitectura, Universidad de la República

Coordinación general: Andrés Mazzini (RA)

Investigación: Instituto de Historia de la Arquitectura, Andrés Mazzini (responsable), Carlos Baldosa, Cecilia Hernández, Jorge Serra

Fotografía: Servicio Medios Audiovisuales Coordinación general Fotografía: Silvia Montero (SMA), Registro fotográfico: Nacho Correa, Daniel Latcharán, Tania Marcovecchio, Rufa Martínez, Silvia Montero, Carlos Pizaro, Julia Perera, Andrea Sellanes, Verónica Solana Edición de fotografía: Nacho Correa, Daniel Latcharán, Silvia Montero, Julia Perera, Andrea Sellanes, Verónica Solana

Digitalización imágenes: Daniel Latcharán, Nadia Terkiel (SMA), Magela Bello, Cecilia Hernández, Jorge Serra (RA), Apoyos: Darroín Bugna, Pablo Morales (SMA)

Agradecimientos: Ricardo Antezán, Cecilia Astizavara, Bapetista/Bapetista/Arza, Mg. Arg. Pedro Barón, Nicolás Barriola, cc: BMB Productos Culturales/Marcos Mendini/Sibal, María Bellón, Arg. Alejandro Berón, Arg. Walter Castell, Arg. Mariana Cecilio, Arg. Fernando Deferrari, Arg. José Flores, Estudios Guadalupe+arquitectos, LAFS, Arg. Lucía Lombardi, Arg. Rafael Lomonte Mourelle, Tania Marcovecchio, Arg. Marcelo Popoff, Arg. Conrado Pintos, Magdalena Perce de León, Arg. William Rey Ashfeld, Ramiro Rodríguez Barilar, Pablo Navajas, Juan Angel Urzúa, Juan Pedro Urzúa

Archivos consultados: Archivo del SDORE, Centro de Fotografía, Instituto de Historia de la Arquitectura, Museo Histórico Nacional, Servicio de Medios Audiovisuales, archivos particulares



El Centro de Fotografía (CDF) es una unidad perteneciente a la División Información y Comunicación de la Intendencia de Montevideo que se dedica a conservar, documentar, generar, investigar y difundir imágenes fotográficas de interés para uruguayos y latinoamericanos.

Creado en 2002 a partir del archivo generado a lo largo del siglo XX por la Comisión Municipal de Fiestas y la Oficina de Propaganda e Informaciones, custodia un acervo en permanente crecimiento, compuesto por aproximadamente 100.000 fotografías históricas y 30.000 fotografías contemporáneas, producidas por la Intendencia de Montevideo o incorporadas a través de donaciones y convenios con instituciones y particulares.

La conservación preventiva de su acervo, así como su digitalización y descripción documental, se realizan bajo normas y estándares internacionales. El archivo histórico se encuentra en constante ampliación mediante donaciones, acuerdos de trabajo y convenios con instituciones y particulares. Por otra parte, el equipo de fotógrafos del CDF realiza un registro permanente del acontecer de la ciudad, a partir de líneas de trabajo específicas.

Anualmente equipos interdisciplinarios integrados por los miembros del CDF visitan instituciones vinculadas a la fotografía en todo el país, brindando orientación sobre conservación, digitalización y documentación de archivos.

El CDF cuenta además con un área dedicada a la investigación histórica, cuyo trabajo ha enriquecido el conocimiento y la difusión del acervo institucional y de diversos fondos y colecciones, y ha avanzado en la realización de la historia de la fotografía en Uruguay.

Procurando estimular la producción de trabajos fotográficos y la realización de libros de fotografía, anualmente el CDF hace una convocatoria pública para la publicación de libros fotográficos de autor y de investigación, y ha consolidado la línea editorial CDF Ediciones.

Actualmente cuenta con cinco salas destinadas exclusivamente a la exhibición de fotografía: la Sala del CDF, ubicada en el propio Centro; la Fotogalería del Teatro Solís, destinada a la fotografía de las artes escénicas; y las fotogalerías a cielo abierto del Parque Rodó, Prado y Ciudad Vieja, concebidas como espacios al aire libre de exposición permanente. Las propuestas de exposición son seleccionadas cada año mediante convocatorias abiertas a todo público.



El CDF produce *[72]* *Fotografía en profundidad y fotogramas*, programas televisivos en los que se entrevista a personas vinculadas a la fotografía desde diferentes campos, se divulgan nociones de técnica y se difunde el trabajo de numerosos autores de todo el mundo. Además ha participado y producido audiovisuales específicos, como el documental *Al pie del árbol blanco*, que cuenta el hallazgo de un gran archivo de negativos de prensa, extinguido por más de treinta años.

Entre sus actividades formativas y de difusión el CDF lleva a cabo diferentes charlas y talleres. Entre ellas se destacan *Fotología*, un recorrido fotográfico a través del tiempo dirigido al público infantil, y las *Jornadas sobre Fotografía* que anualmente cuentan con la presencia de especialistas del país y del mundo, concebidas para profundizar la reflexión y el debate en torno a temas específicos.

Cada dos años se organiza el festival internacional *Fotograma*, en cuyo marco se exponen trabajos representativos de la producción nacional e internacional, generando espacios de exposición y promoviendo la actividad fotográfica en todo el país.

Próximamente el CDF se trasladará al edificio del ex Bazar Mitré (Av. 18 de Julio 885), donde funcionará un Laboratorio Integral de Conservación de Imágenes Fotográficas. Concebido como un espacio de formación y docencia, el lugar se proyecta como un centro de formación regional dedicado a la especialización de personas de toda Latinoamérica que, desde diversos niveles, trabajan con y a partir de las fotografías.

El nuevo edificio, dotado de mayor superficie y mejor infraestructura, potenciará las posibilidades de acceso a los distintos fondos fotográficos y diferentes servicios del CDF, y permitirá habilitar la mediateca al público, que cuenta con una vasta colección bibliográfica sobre técnica, autores, conservación e historia, y todas las producciones audiovisuales del CDF. La nueva sala de exposición estará acondicionada de acuerdo a parámetros internacionales, lo cual también permitirá organizar con frecuencia exposiciones de autores y colecciones de todo el mundo.

- San José 1.940
- Tel: +598 2 19961219
- Lunes a viernes de 9 a 17 h
- Sábados de 9:30 a 14:30 h
- www.cdf.gov.uy
- <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo>
- info@cdf.montevideo.gov.uy

Intendencia de Montevideo Ana Olivera

Secretaría General
Ricardo Pato

Director División Información y Comunicación
Jorge Mazzanovich

Directora Departamento de Acondicionamiento Urbano
Eliemosa Bianchi

Directora División Espacios Públicos, Hábitat y Edificaciones
Patricia Roland

Equipo CDF

Daniel Sosa - Director
Gabriel García - Coordinador
Susana Entina - Asistente de Dirección
Martina Calla - Secretaria
Verónica Berro - Jefa administrativa
Gabriela Bello - Gestión
Gisela Aranda - Gestión
Gianfranco - Administración
Horacio Loriente - Administración
Carlos Centeno - Fotografía
Andrés Cribari - Fotografía
Magdalena Rosquetas - Investigación
Mauricio Urzúa - Investigación y Documentación
Alexandra Novoa - Investigación y Documentación
Santiago Delgado - Investigación y Documentación
Ana Laura Cirio - Documentación
Sandra Rodríguez - Conservación
Eniliano Pórtilla - Conservación
Lilán Hernández - Atención al público
María Noel Arce - Atención al público
Andrea Martínez - Atención al público
Erika Nájera - Atención al público
Francisco Landro - Comunicación
Federico Zagaramani - Comunicación
Maurice Martella - Comunicación
Matte Lacasa - Comunicación
Gonzalo Gramajo - Técnica
Pablo Irujo - Actor
Verónica Carleiro - Casadoría

Documentación, investigación: Mauro Urzúa/CDF
Edición: Andrés Cribari/CDF, Matías Lacasa/CDF
Corrección de textos: Stella Farner/JM

Impresión: Cuatro Tintas.
Fotografías impresas en impresora Mutoh 1614 con tintas ecológicas sobre vinilo adhesivo intercoat.

Realización de la Fotogalería a cielo abierto: División Espacios Públicos, Hábitat y Edificaciones y Centro de Fotografía.
Producción y coordinación general: Andrea Vignolo, Patricia Roland y Daniel Sosa. Dirección y coordinación de Obras de Implantación del espacio: Arg. Gabriela De Bolli - IM, Arg. Gabriela Analia Techeira - IM, Arg. Ana Lú Sierra - IM. Diseño de estructuras y ejecución: Arg. Silvia Mariscano y Alonso Soluciones.

INDICE

Editorial – Arq. Juan Articardi	15
Arquitectura moderna y patrimonio cultural – William Rey Ashfield	17
Los 100 años de la revista ARQUITECTURA, órgano oficial de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay Ingenieros y arquitectos: caminos paralelos y rupturas previsibles. Nery González	22
Años inolvidables de la Arquitectura Uruguaya. 1914-1920. – Ramón Gutiérrez – CONICET – CEDODAL	29
Apuntes de Cátedra: La Obra del Arquitecto Oscar M. Garrasino. Alberto de Betolaza	41
Apuntes de Cátedra: LA RETINA MUDA, sobre la obra de Óscar Vignola Laura Alemán	49
Dos pares en juego, La casa del arquitecto Juan Carlos Apolo, Parque Baroffio/2010-2012 – William Rey Ashfield	57
Instituto Tecnológico Regional – UTEC CONCURSO PÚBLICO ANTEPROYECTOS ARQUITECTÓNICOS	65
La mano abierta de Le Corbusier sobre Montevideo – Juan Articardi	85
Protagonistas de la arquitectura en Uruguay Cátedra de Historia de la Arquitectura Nacional – Mary Méndez	97
Las marchas de la mirada – Mariano Arana	99
Un siglo construyendo ciudad 100 años de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay	105
Concursos de Arquitectura	107
Espacios para la educación	147
Espacios públicos	188

Comité Ejecutivo:

Arq. Juan Alberto Articardi – presidente;
Arq. Duilio Amándola – vice presidente;
Arq. Álvaro López – secretario general;
Arq. Ana Fernández – secretaria de comisiones;
Arq. María de los Ángeles Villar – secretaria de actas;
Arq. Alvar Álvarez – secretario administrativo;
Arq. Gloria Gricelda Barrios – tesorera.

Consejo Deliberativo:

Arq. Salvador Schelotto;	Arq. Nora Piñón;
Arq. Vilma Ceriani;	Arq. Ma. Carmen Brusco;
Arq. Ana Bico Varaldi;	Arq. Ma. Alejandra Gavilán;
Arq. José Luis Canel;	Arq. Julio Jaureguy;
Arq. Héctor Dupuy;	Arq. Daniel Cafferatta;
Arq. Ramiro Chaer;	Arq. Anahí Ricca;
Arq. Carlos Etchegoimberry	Arq. Horacio Farías;

Secretario Político:

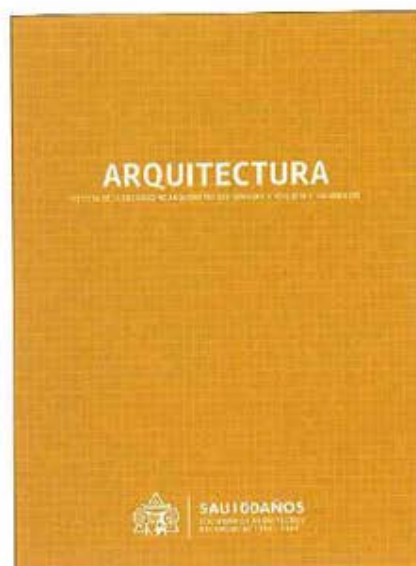
Arq. Walter Corbo – secpolitica@sau.org.uy

Atención al socio y asesoría técnica:

Arq. Germán Ducuing – consultas@sau.org.uy

Jefatura administrativa:

Mirta Marotta – jefa.admin@sau.org.uy



ARQUITECTURA

Número 270 – Año 2014
EDICIÓN 100 AÑOS

Órgano Oficial de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay
Gonzalo Ramírez 2030 – CP11200 – Montevideo, Uruguay
Tel./fax: 2411 9556*
www.sau.org.uy

SAU integra la Federación Panamericana de Asociaciones de Arquitectos (FPAA), el Consejo Iberoamericano de Asociaciones Nacionales de Arquitectos (CIANA) y la Agrupación Universitaria del Uruguay (AUDU).

Responsable de Revista Arquitectura:
Arq. Ana Bico Varaldi

Edición y producción:
Mario Bellón

Asesor por SAU
Arq. William Rey Ashfield

Diseño Gráfico: D+B Comunicación
Luis P. Ponce 1443A / (094) 616 697

Rediseño fotogalería:
Guillermina Umpiérrez Blengio

Impreso en:
Grafica Mosca
Depósito Legal N° 362.110

Un siglo construyendo ciudad

100 años de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay

La Sociedad de Arquitectos del Uruguay (SAU) surgió en 1914 como culminación de un largo proceso de confrontación y polémica en relación con las características específicas de la arquitectura y la ingeniería como actividades profesionales diferenciadas. La SAU desarrolló desde sus inicios una importante e intensa actividad, orientada a clarificar en la opinión pública el papel del arquitecto y buscando interesar a la población en los temas de la arquitectura en tanto calificada expresión cultural de la sociedad.

Destacados profesionales impulsaron su fundación y condujeron el proceso que trasladó paralelamente sus planteos al ámbito académico, lo que determinó la creación de la Facultad de Arquitectura en 1915.

Los 100 años de vida de la institución ameritan la celebración y propician la reflexión sobre lo actuado. En ese sentido, la posibilidad que ha brindado el Centro de Fotografía de la Intendencia de Montevideo a la Socie-

dad de Arquitectos en relación con el uso de los espacios de las tres Fotogalerías a Cielo Abierto es una gran oportunidad y a la vez un enorme desafío.

La Comisión de SAU encargada de gestionar los contenidos de las exposiciones entendió adecuado trabajar sobre tres temáticas, seleccionadas entre las múltiples que podrían referir a la práctica arquitectónica y a la actividad desarrollada en ese sentido desde la sociedad de arquitectos. Es así que se presentan a la población las exposiciones referentes a Concursos de Arquitectura (Fotogalería Parque Rodó), Espacios para la Educación (Fotogalería Prado) y Espacios Públicos (Fotogalería Ciudad Vieja).

Sin duda habría muchas más temáticas para exponer, pero seguramente otras actividades, publicaciones, conferencias y debates, darán cuenta de otras miradas y complementarán las que aquí se presentan.



SAU 100 AÑOS
SOCIEDAD DE ARQUITECTOS
DEL URUGUAY 1914 - 2014

farq | uruguay

facultad de arquitectura/universidad de la república



**Intendencia
de Montevideo**



**CENTRO DE
FOTOGRAFÍA
DE MONTEVIDEO**



entrevistas
edición especial
libro 1

MUÑOZ DEL CAMPO
SCASSO
RIUS
SURRACO
ARBELECHE
DE LOS CAMPOS
AUBRIOT
ARTUCIO
LEBORGNE

Mariano Arana, Lorenzo Garabelli, José Luis Livni

entrevistas
edición especial
libro 2

CRAVOTTO
JONES ODRIOZOLA
MURACCIOLE
ETCHEBARNE
LOMBARDO
VÁZQUEZ ECHEVESTE
DOMATO
LUCCHINI
PAYSSÉ REYES
DIESTE

Mariano Arana, Lorenzo Garabelli, José Luis Livni

entrevi
edición espe
libro 1

entrevistas
edición especial
libro 1

MUÑOZ DEL CAMPO
SCASSO
RIUS
SURRECO
ARBELECHE
DE LOS CAMPOS
AUBRIOT
ARTUCIO
LEBORGNE



CIEEN AÑOS
FACULTAD DE
ARQUITECTURA



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY



mec
MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

Mariano Arana, Lorenzo Garabelli, José Luis Lin

entrevistas
edición especial
libro 1

 COLECCIÓN
entrevistas

Universidad de la República

Dr. Roberto Markarian
Rector

**Facultad de Facultad de Arquitectura,
Diseño y Urbanismo**

Dr. Arq. Gustavo Scheps
Decano

**Consejo de la Facultad de Arquitectura,
Diseño y Urbanismo****Orden estudiantil**

María José Milans, Andrés Croza, Sofía Iburguren

Orden docente

Arq. Juan Carlos Apolo, Dra. Arq. María Mercedes Medina, Arq. Francesco Comerci, Arq. Salvador Schelotto, Arq. Fernando Rischewski

Orden de egresados

Arq. Néstor Pereira, Arq. Patricia Petit,
Arq. Alfredo Moreira

Sociedad de Arquitectos del Uruguay**Comité ejecutivo****Presidente**

Dr. Arq. Juan Articardi

Vicepresidente 1°

Arq. Duilio Amándola

Secretario general

Arq. Álvaro López

Secretaria de comisiones

Arq. Ana Fernández

Secretario administrativo

Arq. Alvar Álvarez

Tesorera:

Arq. Gloria Gricelda Barrios

Secretaria de actas

Arq. M^a de los Ángeles Villar

Secretario político

Arq. Walter Corbo

Comisión directiva

Arq. Salvador Schelotto, Arq. Héctor Dupuy,
Arq. Carlos Etchegoimberly, Arq. Ana Bico
Varaldi, Arq. Julio Jaureguy, Arq. Anahí Ricca,
Arq. Horacio Farías, Arq. Ma. Carmen Brusco,
Arq. Jorge Assandri, Arq. Silvana Casali,
Arq. Nora Piñón, Arq. Vilma Ceriani,
Arq. Ma. Alejandra Gavilán, Arq. Daniel Cafferatta

Autores

Mariano Arana (compilación)
Mariano Arana, Lorenzo Garabelli, José Luis
Livni (entrevistas)

Producción

Instituto de Historia de la Arquitectura / FADU-
UDELAR

Coordinación general

Laura Alemán

Edición general

Laura Alemán, Mariano Arana, Paula Gatti,
Miriam Hojman

Imágenes

Indagación de archivo:

Jorge Sierra

Edición y posproducción:

Servicio de Medios Audiovisuales. FADU-UDELAR

Silvia Montero (coordinación)

Ignacio Correa, Danaé Latchinian, Silvia

Montero, Julio Pereira, Nadia Terkiel

Digitalización y edición de audio

Gonzalo Comesaña (Fonoteca / Sodre)

Magela Bielli

Transcripción

Karla Brunasso, Miguel Migliónico

Desgrabación

Andrés Mazzini (coordinación general)

Mariana Alberti, Carlos Baldoira, Magdalena

Fernández, Paula Gatti, Cecilia Hernández,

Andrés Mazzini, Magdalena Peña, Tatiana

Rimbaud, Elina Rodríguez, Alicia Torres Corral

Comentarios críticos

Mariano Arana, Lorenzo Garabelli, José Luis

Livni (primer tomo)

Carlos Baldoira, Liliana Carmona, Miriam

Hojman, Andrés Mazzini, Santiago Medero,

Mary Méndez, Emilio Nisivoccia, Jorge

Nudelman, William Rey Ashfield, Alicia Torres

Corral (segundo tomo)

Corrección

Cecilia Blezío

Foto de portada:

Vivienda Perotti. Arqs. O. de los Campos, M. Puente y H. Tornier, 1930. Foto: Archivo DLC.

Asesoramiento

Servicio de Comunicación y Publicaciones / FADU-UDELAR

Diagramación

Adela Casacuberta

La versión oral de las entrevistas puede escucharse a través del link:
<http://www.farq.edu.uy/iha/publicaciones/entrevistas-a-arquitectos-uruguayos/>

ISBN 978-9974-0-1313-1

ISBN 978-9974-0-1314-8

Comisión del Papel.

Edición amparada bajo el Decreto 218/96

Esta edición se terminó de imprimir en los talleres gráficos de Empresa Gráfica Mosca. Montevideo-Uruguay
D.L:

Agradecimientos

Silvia Bonino de Garabelli, Teresita Arbeleche, Fernando Britos, Ana Laura Carbonell, Jacobo de los Campos, Silvia Facal, Verónica Fiorini, Miramar Freitas, Mónica Galain, Eduardo Marchesi, William Martínez, Pedro Livni, Rafael Lorente, Flia. Muracciole, Flia. Payssé, Pablo Ross, Gabriela Speroni, Mariana Ures, Daniel Vázquez, Bedelía de Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo



CIEEN AÑOS
FACULTAD DE
ARQUITECTURA



UNIVERSIDAD
DE LA REPUBLICA
URUGUAY



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

EL UNIVERSO CURVO DE SAMUEL FLORES

EMILIO NISIVOCIA . MARY MÉNDEZ . LAURA ALONSO . LORENA PATIÑO

INSTITUTO DE HISTORIA DE LA ARQUITECTURA

Con textos de Antonio Pizza, Marisa García Vergara y Joaquín Medina Warmburg



EL UNIVERSO CURVO DE SAMUEL FLORES

EMILIO NISIVOCCIA . MARY MÉNDEZ . LAURA ALONSO . LORENA PATIÑO

Con textos de Antonio Pizza, Marisa García Vergara y Joaquín Medina Warmburg

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

Dr. Rodrigo Arim
RECTOR

**FACULTAD DE ARQUITECTURA,
DISEÑO Y URBANISMO**

Arq. Marcelo Danza
DECANO

**CONSEJO FACULTAD
DE ARQUITECTURA, DISEÑO
Y URBANISMO**

ORDEN ESTUDIANTIL
Flores Petrone
Maximiliano Di Benedetto
Belén Acuña

ORDEN DOCENTE
Diego Capandeguy
Laura Cesío
Juan Carlos Apolo
Fernando Tomeo
Cristina Bausero

ORDEN EGRESADOS
Patricia Petit
Teresa Buroni
Alfredo Moreira

**FACULTAD DE ARQUITECTURA, DISEÑO Y URBANISMO
UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA**

BV. ARTIGAS 1031. CP: 11200
MONTEVIDEO, URUGUAY
TEL.: (+598) 2 400 1106
WWW.FADU.EDU.UY

ISBN:978-9974-0-1787-0
320 PÁGINAS
MONTEVIDEO, URUGUAY, NOVIEMBRE DE 2020

**INSTITUTO DE HISTORIA
DE LA ARQUITECTURA**

COMISIÓN DIRECTIVA
Jorge Nudelman
DIRECTOR EJECUTIVO
Laura Alemán
Mónica Farkas

EL UNIVERSO CURVO DE SAMUEL FLORES

© FACULTAD DE ARQUITECTURA, DISEÑO Y URBANISMO,
UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA, 2020
© LOS AUTORES

FOTO DE TAPA: SAMUEL FLORES EN LA CASA POSEIDÓN, SENTADO AL
FONDO DEL CORREDOR, VISTO DESDE EL INGRESO DEL NORTE HACIA
EL PATIO CENTRAL. IHA. FONDO FLORES FLORES. DP.O058

COORDINACIÓN GENERAL
MARY MÉNDEZ Y EMILIO NISIVOCIA

PRODUCCIÓN
INSTITUTO DE HISTORIA DE LA ARQUITECTURA (FADU, UDELAR)

INVENTARIO DE DOCUMENTOS

LETICIA SAMBUCETTI
ELENA PETIT
LAURA ALONSO
LORENA PATIÑO
MARÍA NOEL VIANA
INÉS MANFREDI

ASESORAMIENTO
JORGE SIERRA

AUTORES
EMILIO NISIVOCIA
MARY MÉNDEZ
LAURA ALONSO
LORENA PATIÑO
MARISA GARCÍA VERGARA
ANTONIO PIZZA
JOAQUÍN MEDINA WARMBURG

**FOTOGRAFÍAS DE DOCUMENTOS, EDICIÓN
Y POSPRODUCCIÓN DE IMÁGENES**
MARÍA NOEL VIANA (SERVICIO DE MEDIOS AUDIOVISUALES, FADU)

GRÁFICOS Y DIBUJO DE PLANOS
ALEJANDRO VARELA

CORRECCIÓN DE TEXTOS
LAURA ALONSO

TRADUCCIÓN
LUCÍA CALDEIRO Y TRIJNTJE EISSES
TRADUCTORAS PÚBLICAS DE INGLÉS

DISEÑO Y PRODUCCIÓN GRÁFICA
JOSÉ DE LOS SANTOS

GESTIÓN DE RECURSOS
MARIO BELLÓN

IMPRESIÓN
GRÁFICA MOSCA S.R.L.
MOSCA@GRAFICAMOSCA.COM

CONTENIDOS

007	PRÓLOGO DE UNIVERSOS Y FLORES <i>Marcelo Danza</i>	011	INTRODUCCIÓN
009	PRESENTACIÓN <i>Mary Méndez y Emilio Nisivoccia.</i>	013	DEL RITO PRIVADO A LA EXHIBICIÓN PÚBLICA. Bitácora del Proyecto Flores Flores <i>Mary Méndez</i>
033	SELECCIÓN DE OBRAS	023	SAMUEL FLORES Y EL TIEMPO PERDIDO <i>Emilio Nisivoccia</i>
034	1963 CASA HORACIO FLORES	110	1975 MAREMOTO
038	1965 CASA CENOZ DE BLANCO	114	1975 TORRES BLANCAS
042	1965 PROPUESTA DE AMPLIACIÓN DEL CH. 16, INVE	122	1976 CASAS EN PUNTA DEL CHILENO
046	1966 CASA MILAT-CLAYBAN S.A.	128	1977 POSEIDÓN
050	1966 CASA PÁEZ VILARÓ	138	1978 MONUMENTO A LOS HÉROES COMUNES
054	1967 CLUB LAS GRUTAS	140	1979 CASA DEL LAGO
064	1967 EL CARACOL	144	1979 CASA SOJO DURÁN
068	1969 CASA BRAUER	148	1980 URBANIZACIÓN CALETA DE CARMELO
072	1969 CUATRO STANDS PARA LA MUESTRA COMERCIAL E INDUSTRIAL EN LA RURAL DEL PRADO	150	1980 URBANIZACIÓN CALETA DE CARRASCO
076	1971 CASA PUERTO DEL BUCEO	152	1984 LA RESOLANA
080	1971 URBANIZACIÓN PUNTA BALLENA	156	1985 TEORÍA DE LOS POLOS
082	1972 NGONONGORO	160	1986 CASA RECHT
086	1973 CASA DAMIANI	162	1986 LAS ALDEAS
090	1973 CASA PICCHI	166	1987 CASA HOUSTON
094	1973 CASA SEGLIN	168	1987 CASA RESTORÁN NARDI
098	1973 CASA SOLANA DEL MAR	172	1989 MARINA SANTA LUCÍA
102	1974 PROYECTO DE AMPLIACIÓN DEL HOSPITAL PÚBLICO DE PAN DE AZÚCAR	176	1993 LAS MAGDALENAS
104	1975 CASA EN LAGUNA DEL SAUCE	180	1993 URBANIZACIÓN LOMAS DE CARRASCO
106	1975 CASA FERRO	182	1998 OCEAN PARK
		186	2004 CASA LEBORGNE
		190	2007 LA RINCONADA
		194	2007 CASA TORINO
		198	2015 LOS PÉTALOS

203	ARTÍCULOS
205	ARQUITECTURA MEDITERRÁNEA: LA DIFUSIÓN INTERNACIONAL DE UN MITO <i>Antonio Pizza y Marisa García Vergara</i>
225	LA MODERNIDAD ARCAICA DE UN MEDITERRÁNEO GLOBAL Imaginario arquitectónico y discursos transnacionales <i>Joaquín Medina Warmburg</i>
244	LISTADO DE DOCUMENTOS INCLUIDOS EN EL FONDO SAMUEL FLORES FLORES DEL INSTITUTO DE HISTORIA DE LA ARQUITECTURA
252	AUTORES
255	CONTENTS IN ENGLISH

PRÓLOGO

DE UNIVERSOS Y FLORES

MARCELO DANZA

El Principito habitaba un mínimo asteroide cuando se lanzó a la audaz aventura de explorar el universo más allá de su reducido mundo de tres pequeños volcanes y una flor. Su travesía lo expondría a comprender lo que le era extraño más allá de la comodidad de su conocido y reducido espacio. El sexto planeta en el que hizo escala durante su peripecia estaba habitado por un anciano geógrafo que cuidaba celosamente sus valiosos —aunque incompletos— libros de geografía. Esos documentos jamás cambiarían, puesto que el hombre se negaba a apartarse del cuidado de aquellos mapas que atesoraba. Argumentaba ser geógrafo y no explorador. No le correspondía a él, entonces, recabar nueva información, ese no era su trabajo. No era su responsabilidad si los mapas estaban incompletos, él tan solo debía cuidarlos y fiscalizar su veracidad. Pero para él no acababan allí las precauciones de un buen geógrafo. Un hallazgo realizado por algún explorador o visitante no podía incorporarse en sus rigurosos libros sin una previa investigación sobre la moral del descubridor. No debían integrarse a sus mapas eventos geográficos reportados por alguien cuya moralidad, capacidad de conocimiento y valoración fueran pasibles de cuestionamiento. La legitimidad del descubridor era tan relevante como el valor del descubrimiento. Al geógrafo tampoco le interesaban las flores. Nada que él evaluara como efímero merecía ocupar un lugar en sus libros. El Principito no logró modificar esa posición más allá de que sus insistentes y lúcidas preguntas acabaran por evidenciar que lo efímero es tan solo una frágil categoría, válida solo para cierta escala del tiempo.

Como siempre, los mundos imaginarios del Principito rebosan de metáforas y provocaciones para el rigor «adulto» en el que habitamos. Las tensiones entre el geógrafo, el explorador y lo desconocido son parte esencial de nuestra construcción del conocimiento.

La obra de Samuel Flores Flores permaneció durante décadas alejada del interés de los libros. Por eso al prologar una publicación que lo homenajea presentando su valiosa obra es bueno reconocer que fue un arquitecto incómodo para la cultura arquitectónica local y quizás por ello no suficientemente reconocido por la historiografía y la crítica de finales del siglo XX e inicios del XXI.

¿A qué se debió esto? ¿Es que no hubo exploradores lo suficientemente curiosos y legitimados que lo incorporaran a la construcción de los libros de su época? ¿O será, acaso, que los geógrafos no fueron lo suficientemente permeables a los reportes que se hacían de su existencia?



Jueves 17 de Junio de 2004

Última Act

Área de Historia de América
Facultad y departamento de Humanidades
Universidad Pablo de Olavide (Sevilla- España)

DIRECTOR Juan Marchena Fernández
COORDINADOR Emilio Luque Azcona



COLABORA
Consejería de Obras Públicas y
Transportes

ASESORAMIENTO
Instituto de Cartografía de Andalucía
Biblioteca de la UPO

Information in english / Informação em português

✉ fihca@dhuma.upo.es

:: CONTENIDOS



- **INFORMACIÓN GENERAL**
- **CENTROS PARTICIPANTES**
- **PROYECTOS**
- **BANCO DE IMÁGENES**
- **GALERÍA DE EXPOSICIÓN**
- **CURSOS Y ACTIVIDADES**

Entradas desde octubre de 2003
HispaLab

www.upo.es | Conocer la UPO | Centros y Departamentos | Estudiar | Investigar | Nuestros Servicios | Ví



FIHCA Fondo de Imágenes Históricas de Ciudades

[Información](#) [Centros](#) [Proyectos](#) [Banco de Imágenes](#) [Galería](#)

Jueves 17 de Junio de 2004 Última Act

*** Centros participantes**

INSTITUTO DE HISTORIA DE LA ARQUITECTURA

Facultad de Arquitectura - Universidad de la República (Uruguay)

Directora ejecutiva: Arquitecta Liliana Carmona

Colaboradores: Arquitecto Andrés Mazzini y Bachiller Jorge Sierra

Dirección: Bulevar Artigas 1031 Montevideo - República Oriental del Uruguay

Página Web:

www.farq.edu.uy/estructura/servicios_docentes/institutos/iha/index.html

E-Mail institucional: iha@farq.edu.uy

E-Mail para consultas: ihafihca@farq.edu.uy

[← Volver](#)

www.upo.es | [Conocer la UPO](#) | [Centros y Departamentos](#) | [Estudiar](#) | [Investigar](#) | [Nuestros Servicios](#) | [Vh](#)

NEVADA
FILTER AMERICAN BLEND

NEVADA
FILTER AMERICAN BLEND

Para más gusto grande, consulte al distribuidor autorizado. Evite fumar y conducir mientras se bebe. No se recomienda para menores de 18 años.

Las vueltas de Montevideo

el ocho

Brecha

28 de octubre de 2004

NEVADA
FILTER AMERICAN BLEND

NEVADA
FILTER AMERICAN BLEND

Para más gusto grande, consulte al distribuidor autorizado. Evite fumar y conducir mientras se bebe. No se recomienda para menores de 18 años.



FUTUROS ARQUITECTOS MÁS ESCOLARES

Imagina

Terceros años de la Facultad de Arquitectura concurren a terceros años de las escuelas públicas. Juntos arman una ciudad chiquita, llena de aprendizajes grandes.

FABIO GUERRA

Cinco o seis personas gracias a la particular sensibilidad del programa Planarria, que convoca Académico Fariello en radio El Espectador. Entrevistados en dicho espacio, estudiantes y docentes de la Facultad de Arquitectura, resalta aspectos de este proyecto. Fue en descubriendo qué fueran, mientras Alejandro Fariello en las reuniones, más que en las conclusiones. Así surgió la palabra imaginación, y sus posibilidades dentro de un proyecto que pone a circular en un medio social decididamente reproductivo -la escuela- en saber deliriosamente académico-conocimientos de estudiantes de tercer año de Arquitectura.

La imaginación, como el estímulo, necesita vivencias. Referencias tangibles, y ruidosas, que vayan del exterior al interior. El paisaje de un escolar de La Brecha o Cerro Norte es distinto al de uno de Pocitos o Punta Carretas. También el acceso a libros de cualquier naturaleza. Como la vida en sí sola expresa estas diferencias lo saben a ciencia cierta las maestras y maestros de escuelas periféricas, febriles presenciales de los efectos de la exclusión. Pero ahora también lo saben algunos estudiantes universitarios, que han

Tu corazón está primero.

Nuestro Servicio de Cirugía Cardíaca es el primer centro multidisciplinario dedicado al tratamiento global de la insuficiencia cardíaca y cuenta con las más avanzadas técnicas y equipamiento.

- Tratamientos quirúrgicos con nuevas procedimientos.
- By pass coronario con el corazón latiendo.
- Cirugía cardíaca general.
- Procedimientos hemodinámicos.
- Cateterismos - Angioplastias.
- Implantes y colocación de marcapasos.



ASOCIACIÓN ESPAÑOLA
PRIVADA DE INSUFICIENCIA
CARDÍACA

Más calidad para tu vida





tres años elaboraron un modesto programa de extensión basado en el aprovechamiento de maquetas que habitualmente terminan en la basura o en benzinas, y lo sostuvieron con apoyo docente y de distintas unidades de la Facultad de Arquitectura. Hoy este programa recibe demandas de asistencia en Montevideo y al Interior, y está invitando a otras facultades a sumarse a la tarea.

Pero estábamos en la imaginación, y sus desafíos. Paso a presentar, amables lectores, a quienes responderán a mis preguntas, integran el proyecto Arquitectura en las Escuelas y fueron entrevistados en el sector Unidades de una facultad con patio a cielo abierto, estanque y peceritos: Isabel Galdino y Graciela Lamoglia (coordinadoras), Jorge Sierra, Paula Giachello, María Eugenia González y Silvana Cabrera (estudiantes).

De aquí en adelante y a efectos prácticos, este hilo de "extensionistas" universitarios será identificado con las iniciales EH (el hilo).

ESCALAS DE APRENDIZAJE

—Definición y objetivos del proyecto.

EH—Estudiantes con la mitad de la carrera aprobada concurren, en calidad de invitados especiales, a terceros años de escuelas públicas, a trabajar el punto: la ciudad, el plano y la escala. Estos temas no pertenecen a materias específicas del programa respectivo de Primaria, pero están incluidos en él. Y nosotros no sustituiríamos a la maestra en el dictado de los temas, sino que reforzamos esos contenidos desde otro lugar. Entrando por una ventana, si querés: la dinámica de taller, para trabajar nociones sin duda útiles e materias como geografía e historia, porque hablamos de escalas materiales y humanas.

—¿Cómo se produjo el enlace entre las escuelas y ustedes?

—Fue una concreción de ambas partes. La iniciamos nosotros mediante la idea de utilizar las maquetas que presentan los estudiantes de tercer año, cuando culminan sus talleres. Luego de ser calificadas, la facultad espera un tiempo prudencial y las tira o quema. Se nos ocurrió darles otro destino, y las llevamos al Cerro, a la sede del programa Aprendizaje y Extensión de la Universidad de la República (Arx). Nos pareció que era un barrio que iba a recibir bien las maquetas. Bueno, algunos psicólogos y odontólogos que trabajan en el Arx quedaban fascinados con las maquetas, y de la fascinación pasaron a la multiplicación, a llevarlas a algunas escuelas. Las maestras de esas escuelas, después, nos pidieron que fuéramos a contar para qué las usábamos. A partir de esos primeros intercambios con las maestras, comenzamos a descubrir otra dimensión en el tema. Ya no se trataba sólo de explicar qué hacíamos con las maquetas, sino que podíamos formalizar un encuentro, un intercambio de experiencias y saberes entre el ámbito universitario y el social, que nos enriqueciera a todos. Sobre todo, concluimos que era muy productivo, para los futuros arquitectos, entenderse a niños de determinadas zonas y con determinadas características, y tener que "traducir"

los conocimientos adquiridos en facultad, para que esa población se los apropiara.

Movimiento que supone, además, aprendizajes mutuos, circulación del conocimiento y producción cultural.

—¿Cómo trabajan y qué rasgos les provocan?

—Depende de la escuela a la que vayás, no sólo por las características del entorno sino por las de los propios guises. Hay variables, no obstante, comunes a todos los niños de Montevideo, que no tienen que ver con lo territorial o la situación económica sino, por ejemplo, con la edad. La motricidad de cualquier niño de 8 años suele desviarse de una línea de cordo. En Santa Catalina, al llegar, los guises dijeron: "Llegaron los arquitectos". La maestra nos dijo que para muchos de ellos, venir al Cerro es venir "al Uruguay", porque nunca salieron del barrio. Y nos pidió que enfatizáramos que el mundo no termina en Santa Catalina. Y en otro barrio del Cerro, pensamos que las láminas que llevamos para recortar eran el recordatorio de nuestra visita, nos pidieron para quedarse con ellas, las doblaron con cuidado y las guardaron en la mochila.

En general comenzamos trabajando las escalas: Uruguay, Montevideo, el barrio. Hacemos mapas del barrio salimos a recorrerlo juntos, medimos la escuela y el sitio de clases para hacer planos y construimos, entre todos, una maqueta del barrio. Luego jugamos, por ejemplo, a qué sacáramos o agregaríamos a la maqueta, para establecer la diferencia entre sacar y poner de un modelo, y hacer lo mismo en la realidad. Ahí aparecen diálogos interesantes porque es bravo "sacar" del barrio a la escuela, o el cuartel donde trabaja mi padre. Eso nos da la excusa para hacer hincapié en que más allá de que determinados elementos del barrio que construimos nos gusten más o menos, todos tienen un sentido en el barrio real, en términos de construcción colectiva de ciudadanía. Y también les demostramos mediante un resultado —la maqueta hecha entre todos— que la capacidad de manejar distintas formas de representación de esa realidad —la ciudad— no es privativa de los arquitectos. Que ellos, con sus propios recursos, también pueden.

PRECISIONES

—¿Qué pasa con la imaginación de niños esclutés?

—Bueno, el año pasado una maestra, en los contactos previos, señalaba que en su escuela era muy difícil trabajar todo lo vinculado a la creación, porque lo que veía en los niños era un vacío de referentes, de imágenes que abonaran lo imaginativo.

—¿Ese vacío es por falta de diversidad externa o interna?

—Yo lo asocio —diría Jorge Sierra— tanto al afuera como a la realidad, por ejemplo, con los libros, los dibujos, la informática. Estimulo a los que niños de otros contextos acceden libremente. De ahí la antología que contamos artes, los guises que tomamos las láminas como regalos, como objetos preciosos.

—Basta. El mito de la imaginación infantil recuperado por la pobreza. Si no basta con qué imaginación no puede.

—Ojo —advirtió la coordinadora Graciela Lamoglia—. Este es un proyecto puntual, cuyo objetivo puntual es

poner a circular en determinado ambiente —la escuela— un capital disciplinar universitario, para promover el aprendizaje mutuo y el intercambio reflexivo. Hasta ahí llega, por ahora, nuestra ambición. Estamos muy lejos de ser, o considerarnos, diagnosticadores sociales, y cualquier análisis de corte psico-social está bien distinto tanto de nuestro objetivo, como de nuestras posibilidades. Lo aclaro, simplemente, para que no quede como que estamos evaluando la capacidad de imaginar de niños de determinados contextos. Si era un aprovechamiento de nuestra parte, porque nuestra experiencia con ellos está circunscrita a lo vivencial. Se necesita algo más, desde el punto de vista teórico, metodológico y ético, para afirmar que contextos deprimidos producen, fatalmente, niños en imaginación.

—Está bien. Ahora, al ir al campo, querés o no, el estudiante es movido, desestructurado por este dato que se le imponen.

—Por supuesto, y para eso vamos. Pero de ahí a emitir o aceptar juicios concluyentes sobre lo que venos, hay un abismo.

DEVOLUCIONES

—¿Planés para el futuro?

—Bueno, el proyecto prevé, como mínimo, tres visitas a cada escuela. Este año trabajamos con escuelas atendidas por el programa Arx del Cerro, Las Piedras y Malvin Norte. En algunos casos hicimos cuatro visitas al mismo centro —porque, por ejemplo, los guises nos invitaron a la fiesta de fin de año—, un estudiante de la facultad, que vive en el Interior, quiere trasladar el proyecto a escuelas rurales, y un grupo de arquitectos de Maldonado quiere desarrollarlo allí. Invitamos a la Facultad de Ciencias a integrarse a nuestro equipo, para que nos den una mano en los temas ambientales, y su articulación con los urbanos. Una preocupación que surgió, en determinado momento, tiene que ver con lo afectivo. Hemos tres o cuatro veces a la escuela, los guises se encantaban con nosotros y después desaparecíamos. Decidimos, entonces, a modo de compensación afectiva y devolución académica, invitarlos a venir a facultad, incluso para que verificaran que tenemos un sitio en esta ciudad, una presencia física y práctica, porque aquí trabajamos. Que aquí nos encontrarán cuando quieran, no nos esfumamos.

Vivieron, y la pasamos bárbara. Los llevamos a recorrer varios talleres, jugamos a medimos usando las escaleras de la escalinata de acceso, hicimos, para regalarles, tubos "escaños" iguales a los que usamos para transportar planos, con pichín y todo para llevarlos colgados, y terminamos la jornada con un "merendazo" en el estanque.

—¿No les intimó un poco la escala de este edificio?

—¡Risas justas! Al contrario. Para darte una idea del espíritu que hubo, te cuento que lo primero que hicimos con los tubos fue jugar a las bazucas. Después las transformaron en cañas de pescar. Cortaron el hilo en una de las uniones, le ataron la merienda como carnada y tiraron, se pusieron a esperar pique a la milla del estanque. ■

Pongámoslo Así

SERÁ PORQUE EL ARTE IMITA A LA VIDA o por otra razón, quizás, los grandes monumentos uruguayos parecen honrar en un porcentaje muy mayor a los héroes de batallas o a los que decidieron emprender la lucha física que a los pensadores, los educadores, los creadores, ni qué decir de los que se ocuparon de pacificar y moderar más que de enfrentar. Se ha honrado la "valentía" y el "honor" siempre visto desde el enfrentamiento más que las valentías como audacias intelectuales y honores como renunciamentos o gestos de dignidad histórica. En fin, que los primeros llenan más el ojo y emocionan fácilmente a la tribuna poco avisada, distraída o simplemente acostumbrada.

Quizás la responsable sea la Historia o, como dirían en la academia, la construcción de lo que conocemos como la Historia, esto es, la Historia de los grandes hechos políticos, la de los hombres (no de los humanos, sino de los hombres en masculino), la de las guerras más que la de la evolución de las sociedades en tiempos de paz; la Historia pública, de afuera, más que la de la vida privada de las sociedades. Sin embargo, esta última ha demostrado tener en la Historia grande mucho más peso del que se ha estado dispuesto a adjudicarle tradicionalmente. Por suerte o porque las evidencias rompan los ojos, un destacado grupo de historiadores franceses lideró a partir de los años 80 el proceso de jerarquización histórica de la vida privada de los pueblos. Aquí esa corriente fue adoptada por las académicas feministas por la misma época, pero la consagración cultural del fenómeno se dio cuando el gran maestro de la Historia, José Pedro Barrán, decidió dedicar los que serían los últimos lustros de su vida al estudio e investigación de la vida privada de los uruguayos. Fue tan acertada la adopción de ese ángulo para contarnos como sociedad que, por ejemplo, los grandes best sellers de la literatura generada en el país se relacionaron con temas que relatan aspectos privados de nuestra historia social, tanto en formato de biografías como en su temática.

Es en el marco de esa corriente de visualización de la Historia de los uruguayos que surge desde el Centro Cultural de España una muestra inaugurada este martes 29 titulada "Miradas de la Banda Oriental". Se trata de 66 retratos, en su mayoría pintados en el siglo XIX por artistas uruguayos y europeos (entre los primeros se cuenta, por ejemplo, el propio Juan Manuel Blanes), que integran el acervo del Museo Histórico Nacional pero no están expuestos al público por razones locativas y tantas otras que se pueden imaginar tratándose del Estado, y de cómo la preservación de muchos de estos valores dependen del compromiso y el remo contra la corriente de algunos funcionarios, a veces tan maltratados y puestos en la misma bolsa que los indignos.

Estas obras muestran a personas anónimas pintadas en sus casas, con las ropas, las joyas, los peinados y los elementos que daban prestigio o poderío, o seducción, en aquella época de nueva república, y nos hablan directamente de la cultura del momento —hay señoras con sombras de pelo en el rostro porque en la época se consideraba un arma erótica, otras piden que se las haga aparecer menos flacas en documentos que acompañan el cuadro, solo por poner dos ejemplos. Algunas nos maravillan simplemente por la belleza y la maestría en el ejercicio del arte del retrato. Personalmente me sorprendieron y conmovieron muchas de las etiquetas pegadas junto a la mayoría de los cuadros, en las que dicen los nombres de sus protagonistas y señalan, en la procedencia de los donantes, a personas que llevan el mismo apellido, esto es, personas que testaron a favor del Estado por esas obras de seguro valor artístico y muy presumible valor afectivo. Por lo tanto, personas que reconocen en el Estado a un depositario confiable y digno de sus valores. Casi todas las fechas son anteriores a los años 70, lo que da para pensar, por ejemplo, en cuántos uruguayos hoy ven al Estado de esa manera y si no lo hacen, a qué se debe, cuándo y por qué sucedió esto tan triste para cualquier sociedad, que es el empobrecimiento de la confianza en la institución en la que depositamos tantos valores, incluido el cuidado de la propia vida.

Vale la pena ver "Miradas de la Banda Oriental". El pan para el alma es tan alimento como el otro. El arte ayuda a pensar en muchas cosas, aunque los demagogos digan que es pura frivolidad.

g

MÓNICA BOTTERO



DIRECTORA | Mónica Bottero

EDITORA JEFA | Daniela Hirschfeld

JEFE DE FOTOGRAFÍA | Leo Baruzzoni

DIRECTORA DE ARTE | Betina Díaz

REDACTORES | Marcela Baruch (gastronomía y vinos), Carina Fossati, José Gallo, Patricia Mártaras, Elena Rizzo, Pia Supervielle, Horacio Vercel, Carolina Vitamonte

SOCIALES | Rosana Zinola (coordinadora),

Eugenia Lago, Josefina Launaga, Luísa Ríos, Marcela Wulf

FOTOGRAFOS | Luciano Doglietti, Sergio Gómez, Manuel Mendoza

PRODUCCIÓN | Magdalena Moliné, Josefina Panzera

COLUMNISTA | Claudia Amengual

SECRETARÍA | Claudia Ruzende

DEPARTAMENTO GRÁFICO | Sergio Lacuesta (Jefe), Marcelo Estefanel (Coordinador)

Ingrid Cunha, Pablo González, Diego Lazo (Armado)

Marcelo Cabeza, Claudia Salituro (Scanner)

CORRECCIÓN | Jaime E. Costa

ARCHIVO | Susana Martínez

SERVICIOS ESPECIALES | AP, AFP y EFE

BUSQUEDA

DIRECCIÓN | Claudio Pacilio

CONSEJO EDITORIAL | Alanaso Aguirre, Luis Eduardo Cardoso, Manfredó Cikato, Cecilia Pombo de Arrilaga

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN | Alanaso Aguirre, Cecilia Pombo de Arrilaga

GERENTE GENERAL | Luis Mier

GERENTE COMERCIAL | Daniel Mendivey

MERCEDES 1131. TEL.: 2902 1300* FAX.: 2902 2036

E-MAIL: galeria@galeria.com.uy

IMPRESORA POLO S.A. | PASTANOS 1179.

TEL.: 2902 0452 | DEPOSITO LEGAL N° 336937

galería de Búsqueda es una revista semanal que se distribuye todos los jueves con **Búsqueda**. Su venta en forma separada está prohibida.

PORTADA | Ivonne Cristiani, ganadora del Gran Premio de Jardinería de The Garden Clubs 2011, foto: Sergio Gómez





5 HALL | Toque de hada. De más-De menos. Saberes. **6 LA CARA FEMENINA DEL TRIUNFO DE RAJOY** | Soraya Sáenz de Santamaría es considerada la número dos del Partido Popular. **10 MIRADOR INTERNACIONAL** | Los príncipes Federico y Mary de Dinamarca de visita oficial en Australia. Lady Gaga presentó una colección de objetos navideños en la boutique Barneys de Nueva York. **18 UN CLÁSICO BAJO LA POLÉMICA** | En algunos ámbitos la corbata ya no es un ítem imprescindible. **22 LA ALEGRÍA DE IR A TRABAJAR** | Los sacerdotes y bomberos son los trabajadores más satisfechos según un ranking de la revista "Forbes". **24 SÍNTESIS DE HISTORIA E IDENTIDAD** | Diseño de interiores en un apartamento de la Ciudad Vieja. **28 EL AMOR SE TERMINÓ PERO NO NOS CONFORMAMOS** | Las parejas de Hollywood que la mayoría quisiera volver a ver juntas. **32 MIRADOR DE ACÁ** | El embajador de Japón

realizó un cóctel en honor al emperador Akihito, que cumplirá 78 años el próximo mes. El Carrasco Lawn Tennis Club inauguró nueva barbacoa y estadio de tenis. **54 ARMONÍA Y ESPLENDOR NATURAL** | Jardines creados para ser bellos pero también para disfrutar en familia. **58 CAMINO (URUGUAYO) AL ANDAR** | El empresario Pablo Brenner fue elegido por Johnnie Walker como uno de los dos representantes de Uruguay en su campaña global "Walk with Giants". **60 LA PRENDA INSIGNIA DE LA TEMPORADA** | Los chalecos vuelven al ruedo en varias versiones. **64 PENSAR EN UNA SIN PUDOR** | El slogan "Porque yo lo valgo" de L'Oréal Paris cumple 40 años. **66 CAZATENDENCIAS** **68 MIRADOR DE ACÁ** | El viernes 25 fue la noche de las Campanas de Oro. McDonald's entregó a la Fundación Peluffo Giguens y a la Asociación Casa Ronald McDonald un cheque

a cada una por más de 4 millones de pesos. **82 NOBLEZA OBLIGA** | Claudia Amengual. Anamorfosis. **84 PERSONIFICACIÓN DEL PASADO NACIONAL** | La muestra "Miradas de la Banda Oriental" expone 66 retratos del siglo XIX. **86 SER, ANTE TODO** | Susette Kok, fotógrafa holandesa radicada en Uruguay, editó un libro con retratos e historias de vida de 75 mujeres. **88 RECOMENDADOS** | Se estrenó la película francesa "Mis tardes con Margueritte". Francisco Fattoruso presentará su show "Mi casa" en la Sala Zitarrosa. **90 AMANECER CON ESTILO** | Recetas para el desayuno. **94 HORÓSCOPO** **96 ENTREVISTA** | Enrique Lessa. El director del Programa de Ciencias Básicas (Peduciba) y profesor de Evolución en la Facultad de Ciencias confiesa que le resulta más fácil hablar de las teorías de Darwin que de sí mismo, canta en un coro y abandonó las bermudas en el trabajo pero sigue usando sandalias.





Retrato de María Elena Lano, de S. Masimo, 1947. Donación testamentaria de María E. Lano, 1987.

CON 66 RETRATOS PERTENECIENTES AL MUSEO HISTÓRICO NACIONAL QUE DATAN EN SU MAYORÍA DEL SIGLO XIX, LA MUESTRA "MIRADAS DE LA BANDA ORIENTAL" SE EXPONE EN EL CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA

Personificación del pasado nacional



En la muestra se exponen 17 miniaturas de distintos autores.



Autorretrato de Juan Manuel Blanes, 1870

SON RETRATOS DE PERSONAS "COMUNES Y CORRIENTES": O personas "de a pie". Hombres, mujeres y niños de los que poco importa el nombre o saber qué hicieron. El encanto está en ver cómo eran en ese momento, y cuáles eran las características de la sociedad a la que pertenecían. Es a través de esas imágenes que uno puede aproximarse a cómo era la vestimenta, la decoración y el estilo del pasado.

Esa es la esencia de "Miradas de la Banda Oriental", una exposición que puede visitarse en el Centro Cultural de España (CCE) compuesta por cuadros y miniaturas con interés antropológico, donde la época y el contexto social tiene más trascendencia que el nombre del protagonista de la pintura.

Se trata de 66 obras de pinto-

res uruguayos, italianos, franceses y españoles, que pertenecen al Museo Histórico Nacional, pero que se encuentran en depósito y por eso ahora decidieron mostrarlas, como forma de acercar ese patrimonio a la comunidad. La mayoría data del siglo XIX, algunas de ellas muestran a integrantes de familias patricias de la época, que encomendaban a los artistas retratos de uno o varios miembros. Otras son de soldados, que permiten ver claramente cómo eran los uniformes de antes, o de trabajadores del campo, a través de los cuales se puede conocer el mundo rural de antaño.

También se encuentran obras más conocidas, como un autorretrato de Juan Manuel Blanes, ese del que tantas reproducciones se



"Matilde Regalía de Roosen" Daniel Hernández, 1920. Donación de Flla. Roosen Regalía, 1951.

"Miradas de la Banda Oriental", Centro Cultural de España (CCE), Rincón 629, tel. 2915 2250. Entrada libre y gratuita. La muestra permanecerá abierta hasta el sábado 25 de febrero (estará cerrada del 23 de diciembre al 9 de enero). Entrada libre y gratuita.

Fernanda González, Ernesto Beretta, Mirta Cazet y Jorge Sierra son los curadores de la muestra que estará abierta hasta febrero en el CCE.



han hecho y que fue realizado en 1870.

Cada uno de los cuadros guarda una historia. Como sucede con el retrato de María Elena Lang, que tiene la particularidad de ser el más nuevo, porque fue realizado en 1947. La obra de Masino fue encargada por la protagonista del cuadro, una musicóloga de la época.

La selección de los cuadros que integran la muestra fue realizada por un equipo de curadores del Museo Histórico Nacional, integra-

do por Ernesto Beretta, Fernanda González, Mirta Cazet y Jorge Sierra.

La exposición es una oportunidad única para acercarse a obras que forman parte del acervo cultural uruguayo pero que estaban lejos del ojo del público. Además, en febrero está prevista la realización de talleres de arte y restauración para niños y adolescentes. Será una forma de acercar a los más jóvenes para que conozcan cómo se vivía en el Uruguay de dos siglos atrás.

g



NOCHE DE AMIGAS EN EL BAR.
Los jueves de primavera de 19 a 21:30 hs las chicas tienen un trago gratis.
Miguel Barreiro 3301 esq. Chucarro. Tel: 2707 3022. www.62bar.com



Pongámoslo Así

HAY PROFESIONES QUE DESDE EL PRINCIPIO a uno le suenan apasionantes. A la cabeza de mi ranking figuran, por supuesto, periodista, después piloto de avión, actor/actriz, arqueólogo (en Egipto, Grecia, Perú o Italia), diseñadora/a de joyas y joyero/a, ingeniero automotor (en Corea o Japón), detective o espía (en Inglaterra), en fin, cada uno pondrá lo suyo. Tengo amigos que son apasionados astrónomos, conductores de camiones de esos que llevan como tres zorras (cuantas más, mejor), chefs, bailarines, diplomáticos, músicos (estoy casada con uno), informáticos de todo tipo y color, maestros de niños con discapacidades, profesores de materias varias, matemáticos, peluqueros de alta gama, corredores de bolsa.

Sin embargo, hasta hace poco no conocía a ningún restaurador ni restauradora, ni mucho menos esa profesión, aún considerándola con amplitud, me parecía apasionante en lo más mínimo. Ignorancia o falta de sensibilidad y atención de mi parte, está claro. Se ve que hasta que hace unos años, cuando los trabajos grandes de restauración empezaron a verse por Montevideo, tenía la vaga impresión de que los restauradores serían esas gentes que estaban atrás de esas telas oscuras o con trompe-l'œil que suelen cubrir los grandes monumentos europeos y nos provocan fastidio porque no los podemos visitar cuando viajamos.

Una cadena de hechos fortuitos, pero que también indican una nueva cultura —y una nueva área de atención para la cultura— surgida en la última década en el país y, como siempre, esta profesión —que es la más apasionante del mundo— me permitió, una vez más, seguir descubriendo hechos y personas apasionantes. Hace unos tres años, cuando se estaba por empezar la etapa final, o más fina de restauración del Hotel Carrasco, la empresa Carrasco Nobile invitó a un grupo de periodistas a recorrer las obras, en especial los interiores del salón principal, donde aún se podía ver lo que “estaba abajo”, es decir, la mampostería, pintura de paredes y barnizado y maderas de puertas originales, antes de los sucesivos mamarrachos con que se los había cubierto; y, por otro lado, lo que ya se estaba haciendo en la restauración final.

Había estudiantes de Bellas Artes colgados de arneses con unas palitas mínimas rascando las dos o tres capas de pintura para llegar al color de los techos, otros, con pincelitos ínfimos pasando dorados en detalles, un cubano venido especialmente de su país para moldear mampostería y yeserías varias y carpinteros con infinita paciencia tratando de alcanzar unas maderas de gran calidad para cualquier vista, a la vez que les sacaban los bordó, verde inglés y otros horrores con que las habían pintado.

Pero la historia de todo ese trabajo que vimos nos la había contado antes el responsable de la restauración del Hotel, también responsable del equipo que restauró en los últimos años el teatro Colón de Buenos Aires y otras obras de esa envergadura. El experto nos contó que para reconstruir el Carrasco recurrieron al material técnico del que se pudo disponer (algunas fotos de la Intendencia, etc.) en su mayoría datado en la época en que el hotel cerró, pero también le pidieron a varias familias del barrio fotografías de casamientos, puestas de largo y momentos de celebración que se hubieran realizado allí, para corroborar colores, tapizados, tratamiento de aberturas y detalles varios. También ellos hicieron sus propios descubrimientos, como láminas de oro 24 (que luego supieron que habían sido encargadas a Europa especialmente), entre otros hallazgos.

A los pocos meses de esto, una madre del colegio de mis hijos me cuenta que es restauradora, que se formó en México, y con su mando mexicano decidieron instalarse aquí. Pensé que venían de una meca artística y llena de tesoros a un lugar donde tendría poco campo laboral. Constaté el gran error cuando me contó, con pasión ella contando y yo escuchando, sobre su trabajo en el Palacio Santos, sede de la Cancillería, donde no solo se ocupó del impresionante vitreaux del techo del hall central, sino que un día, y por pura casualidad, rascando una pared que sería pintada con el color original del siglo XIX, se encontró con un enorme fresco, de gran delicadeza, donde ella interpretó, aplicando sus conocimientos, que representaba la verdad: era una mujer con un espejo en la mano, donde se reflejaba su rostro. Después siguió con otras historias de esa preciosa casa en pleno 18 de Julio.

Por otro lado, es conocido el festín, a veces con frustración, que suele hacerse cada director que asume en el Museo de Artes Visuales, o en el Museo Histórico, o el Bienes, en cuyos sótanos hay cientos de cuadros abandonados o semi, de autores de gran valor artístico o que cuentan la historia de familias de la colonia o el 900 y que constituyen materia de estudio para conocer más sobre la formación de nuestra cultura social. Hay también un equipo de héroes del departamento de restauración del Ministerio de Educación y Cultura, que con más amor y compromiso que apoyo, condiciones edilicias y laborales y reconocimiento social, hacen el trabajo que pueden cada día con los pocos recursos que tienen, preservando el patrimonio que es de todos nosotros.

Ahora está este nuevo emprendimiento, que se conoció ampliamente gracias a la nueva directora del Museo Bienes, Cristina Bausero, quien alertó a las autoridades sobre la necesidad de restaurar la que se supone es la mayor obra de todo nuestro acervo pictórico, el Juramento de los 33 Orientales, de Bienes, que estaba al borde de la desintegración por descuido. Bausero decidió, además, hacer abierto al público el proceso de restauración, que implica un trabajo de gran minuciosidad y también de manejo de las técnicas, los materiales y la química utilizados, además de conocimiento artístico acerca del trabajo conceptual del gran artista nacional.

Hay muchos otros ejemplos felices de recuperación de la memoria histórica a través de la arquitectura en estos últimos años. En esta edición mostramos uno, que lleva ocho años, y ha pasado por ese proceso de estudio social de la arquitectura y hoy es aplicado en campo con calosa meticulosidad por restauradores uruguayos: la quinta de Herrera.

Ojalá en el futuro podamos mostrar muchos más y reconocer una profesión hecha de silencio, estudio, manos diestras y pacientes y que resulta tan apasionante como frecuentemente invisible.



DIRECTORA | Mónica Bottero
EDITORA JEFE | Daniela Hirschfeld
JEFE DE FOTOGRAFÍA | Leo Barzoni
DIRECTORA DE ARTE | Beltrina Díaz
EDITORA | Carolina Villamoré
REDACTORES | Maricela Baruch (gastronomía y vinos), Carina Fossati, José Gallo, Patricia Mántaras, Lúscina Ríos, Elena Russo, Pia Supervielle
SOCIALES | Rosana Zinola (coordinadora), Alexandra Dragone, Eugenia Lago, Emilia Trivy
FOTOGRAFOS | Luciano Dogliotti, Adrián Echeverriaga, Sergio Gómez, Manuel Mendoza
PRODUCCIÓN | Josefina Panzera
COLUMNISTA | Claudia Amengual
SECRETARIA | Claudia Rezerde
DEPARTAMENTO GRAFICO | Marcelo Estefanel (Coordinador), Mabel Durand, Pablo González, Diego Laso (Armado), Marcelo Cabeza, Leticia Cencio, Claudia Salbuero (Digitalización de imágenes)
CORRECCIÓN | Margarita Pineyro
ARCHIVO | Susana Martínez
SERVICIOS ESPECIALES | AP, AFP y EFE

BUSQUEDA

DIRECTOR | Claudio Paolillo
CONSEJO EDITORIAL | Alvarado Aguirre, Luis Eduardo Cardoso, Manfredi Cikota, Cecilia Pombo de Arriaga
CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN | Alvarado Aguirre, Cecilia Pombo de Arriaga
GERENTE GENERAL | Luis Mar
GERENTE COMERCIAL | Dattiel Mendivey
HEBIENOS 1131, TEL.: 2902 1300*
FAX: 2902 2036
E-MAIL: galeria@galeria.com.uy
IMPRESORA | M. BIAL, TEL.: 4429
TEL.: 2216 0440 | **VENTA** | 100%
N° 358940 **Galería de Búsqueda** es una revista semestral que se distribuye todos los jueves con **Búsqueda**.
Su venta en forma separada está prohibida.

PORTADA | Producción: Josefina Panzera | Foto: Leo Barzoni | Modelo: Marcía López | Maquillaje y peinado: Pamela Cambre | Anillo: Suroño



18



24



36



44

17 HALL | La velocidad la pone la ciudad. De más-De menos. Saberes. **18 LA ÚLTIMA CIRUGÍA ESTÉTICA DEL CABALLERO DE LA TRISTE FIGURA** | Arturo Pérez Reverte adaptó a la actualidad "El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha". **24 MIRADOR INTERNACIONAL** | Silvio Berlusconi presentó el libro "Italiani Volta Gabbana", del periodista Bruno Vespa. Yoko Ono estuvo en Nueva York por la campaña "Imagine" de Unicef. **32 UN ADIÓS SIN DESPEDIDA** | En la era de Internet y las citas online, el ghosting va en aumento. **36 DORMIR EN LA SELVA** | Es la propuesta del hotel cuatro estrellas Mercure Iru Iguazú. **44 LA QUINTA DE HERRERA VA RECOBRANDO SU ESPLendor** | El Museo Histórico Nacional reabrió las puertas de la casona en la que vivió durante medio siglo Luis Alberto de Herrera. **54 URNAS EN AMARILLO Y NEGRO** | Los socios de Peñarol eligen el

sábado 13 a sus autoridades. **64 IDEAS REGALOS DE NAVIDAD.** **94 MIRADOR DE ACÁ** | El Club Old Boys cumplió 100 años y lo festejó con el Rugby Gala Test Match. Julissa Reynoso tuvo varias despedidas, entre ellas una oficial en la Embajada de Estados Unidos y otra informal en el quincho de Varela. **130 TURISMO SIN ESTACIONES** | El Sheraton Colonia Golf & Spa Resort se adapta a los gustos y necesidades de cada huésped. **132 MIRADOR DE ACÁ** | Déborah Rodríguez recibió la beca a la Excelencia Deportiva 2015 de la UM y el año que viene comenzará la Licenciatura en Comunicación. Lancôme y San Roque presentaron las novedades en cosméticos y perfumes. **150 NOBLEZA OBLIGA** | Claudia Amengual. Cómo alimentar a un hámster. **152 LA HISTORIA GRABADA** | El libro "111 discos uruguayos" recopila gran parte de la historia de la música nacional.

156 BRINDAR EN COLONIA | Opciones para Navidad y fin de año en Colonia del Sacramento. **157 CUANDO CAIGA EL SOL** | El viernes 12 será la décima edición de "Museos en la noche". **158 TREINTA FACETAS Y MÁS** | Se editó "Personas y personajes", un compilado de entrevistas de esa sección de la revista "Domingo" de "El País". **160 RECOMENDADOS** | Comienza el Art Experience Tour en Punta del Este. Se estrena en cine "Antes del frío invierno", de Philippe Claudel. **162 FRESCO PARA COMPARTIR** | El restaurante Cuatro Mares de Punta del Este es lugar de reunión de amigos y turistas. **166 HORÓSCOPO** **168 ENTREVISTA** | Fernanda Guliak. La directora de la Fundación Reaching U habló de sus traumáticos primeros meses en México DF recién casada, y dijo estar muy involucrada en la comisión de padres del colegio de sus hijos.

54



130



158



168



Los trabajos exteriores comenzaron en el 2006, se restauraron maderas y se repusieron todos los vidrios de las ventanas.



Hace poco más de un siglo, Luis Alberto de Herrera compró una casa para vivir con su familia, y desde entonces ese edificio se convirtió en un símbolo de la vida política del país, que sobrevivió a la muerte del veterano caudillo nacionalista.

Ubicada en la zona de Brazo Oriental, la quinta de Herrera — como se conoce popularmente —, fue escenario de reuniones, charlas e incontables conversaciones de algunos de los principales dirigentes políticos del país durante la primera mitad del siglo XX.

En ese edificio, con un impresionante jardín diseñado por el paisajista Charles Racine, vivió Herrera entre 1911 y 1959, cuando murió a los 85 años. Poco después, la



LUEGO DE OCHO AÑOS DE TRABAJO PARA RESTAURAR EL EDIFICIO Y PARTE DE SU MOBILIARIO, EL MUSEO HISTÓRICO NACIONAL REABRIÓ LAS PUERTAS DE LA CASONA EN LA QUE VIVIÓ EL CAUDILLO BLANCO DURANTE MEDIO SIGLO

LA QUINTA DE HERRERA VA RECUPERANDO SU ESPLENDOR



GENTILEZA MUSEO HISTÓRICO NACIONAL

GENTILEZA MUSEO HISTÓRICO NACIONAL



GENTILEZA MUSEO HISTÓRICO NACIONAL

La casa estuvo cerrada por años y cuando en 2006 se iniciaron los trabajos de restauración, los muebles de los distintos espacios fueron llevados a la zona de caballerías.

En el 2006 el Museo Histórico Nacional se hizo cargo de la restauración de la casa, que estaba cerrada al público desde la década de los 90, los trabajos comenzaron de afuera hacia adentro (trazos céntricos y sucesivos años).

Por un 2015 Burbujeante



Cada \$1000+ (en boletas) $\left\{ \begin{array}{l} \$200 \\ \text{ó} \\ \$100 \text{ con Itaú} \end{array} \right. = 1 \text{ Champagne Mumm}$



Además con: **JUGÁS POR:** 1 Champagne Mumm (187cc.) o entradas dobles para el cine.





GENTILEZA MUSEO HISTÓRICO NACIONAL

casa fue donada por los herederos al Museo Histórico Nacional.

A partir de ese momento funcionó un tiempo como museo y después se cerró por problemas de mantenimiento. Hace pocas semanas el edificio reabrió las puertas al público gracias a una tarea de recuperación que llevó adelante el Museo Histórico Nacional.

AQUELLOS AÑOS. En 1911 Herrera compró la casa a la familia Cardoso, cuando retornó de un viaje a Europa. Tres años antes se había casado con Margarita Uriarte Olascoaga (viuda de Alberto Heber Jackson), que tenía dos hijos de su primer matrimonio: Margarita y Alberto. A su vez, Herrera y Uriarte tuvieron una hija, María Hortensia.

"En los tiempos primeros la propiedad se extendía hasta un arroyuelo que pasaba varios centena-



Al inicio de la casa había una galería con distintos muebles; al momento de la donación esos objetos quedaron en el lugar. Cuando se reabrió la quinta fue necesario hacer un intenso trabajo de restauración para que volviera a lucir como antes (fotos: susanorini).

Al ingresar a la casa hay una galería, que fue pintada como el resto de la casa con los colores que había al momento de la construcción de la quinta; también se restauraron pisos, ventanas y arañas (susana).

res de metros por el fondo. Hasta su propio tambo tenía, donde desde allí se ordeñaba y se cultivaba una extensa huerta de vegetales. Durante la vida de la esposa de Herrera la quinta fue elegante escenario de reuniones que congregaban a amigos, familiares, ilustres visitantes extranjeros, escritores y políticos de primera línea. Des-

CONTINUA EN PÁGINA 11



En el centro de la planta baja se encontraba un hall central, cargado de muebles, cuadros y objetos antiguos.

Integrantes del equipo de restauradores del Museo Histórico Nacional trabajan en los jardines de la quinta restaurando muebles, cuadros y tapices.



Distintos objetos que pertenecieron a Herrera se han ido restaurando por parte del equipo del Museo Histórico Nacional, y se fueron colocando en distintos rincones de la casa.



pués que faltó la esposa se hizo casa de todos, abierta de par en par a la invasión de los militantes y lugar de obligado peregrinaje para los dirigentes", escribió el expresidente Luis Alberto Lacalle, nieto del excaudillo en su libro "Herrera, un nacionalismo oriental".

El terreno del fondo con los años se fue loteando y vendiendo. En ese jardín, donde tenía perros y dos águilas que le habían regalado, Herrera pasaba varias horas, recordó Lacalle.

Herrera murió el 8 de abril de 1959. Los herederos de la casa pasaron a ser su hija y los descendientes de los hijos de su esposa, que eran seis. En ese momento, la familia resolvió donarla al Estado, con la mayoría de los muebles y libros que había en la biblioteca.

Desde mediados de los 60, y durante 30 años, la casa funcionó como museo abierto al público. En el lugar estaba gran parte del mobiliario y de la biblioteca, que luego de la muerte de Herrera fue ordenada por

su hija, con la ayuda del historiador Juan Pivel Devoto. El archivo del caudillo nacionalista, que también fue donado al Estado, fue a parar al Museo Casa de Lavalleja, donde se encuentra por razones de conservación.

CIERRE Y OBRAS. En la década de los 90, en un momento que no se puede precisar, la quinta fue cerrada al público, contó a galería Ariadna Islas, directora del Museo Histórico Nacional. Fue un cierre "paulatino", que tuvo que ver con carencias de personal y problemas para mantenerla.

Durante años estuvo cerrado al público. "El deterioro en azoteas, tejidos y vidrios hizo que la casa fuera colonizada por palomas y se produjeran filtraciones que afectaron todo el trabajo de yesería de los techos y deterioraron mobiliarios y libros", dijo la jerarca. En ese tiempo también se metieron intrusos.

En 2006 se inició poco a poco la restauración de la quinta. Se comenzó con el exterior, reconstruyendo techos e impermeabilizando azoteas, explicó el arquitecto Jorge Sierra. "Se empezó por fuera, con la piel del edificio", agregó.



Cuando Herrera murió en 1959, la casa fue donada al Estado uruguayo; poco después se abrió un museo que funcionó durante unos 30 años (vase).

En la época de Herrera había un salón de música, en que había un arpa y un piano, ahora está parte de la exposición recordatoria de la I Guerra Mundial.

Se recuperó el cedro de las aberturas de puertas y ventanas exteriores, y hubo que reponer una buena cantidad de vidrios.

Con el exterior resuelto, se comenzaron los trabajos en el interior. Se sacaron todos los muebles que fueron colocados en las cabinas y dependencias de servicio del jardín. Ahí trabaja el equipo de restauradores del Museo Histórico Nacional para recuperar las numerosas piezas de cristalería, tapices y cuadros de la casona.

El arreglo del edificio no resultó sencillo. Tantos años de abandono se habían hecho sentir y fue necesario hacer un cuidadoso trabajo para volver a recuperar el yeso del techo, así como las ventanas y herrajes. También hubo que recuperar la instalación eléctrica.

El piso de la planta baja demandó un intenso trabajo para que volviera a lucir los dibujos hechos en distintos tipos de maderas. Fue una dura tarea y por eso se puso especial énfasis en el piso, que está cubierto con un plástico para no deteriorarlo, dijo Islas.

El viejo salón de música fue vaciado para que se refaccionaran techos, pisos y ventanas.





En la planta baja hay un salón en el que funciona un oratorio, donde se muestra un cuadro que pertenece a Herrera.

En el techo del hall principal hay un imponente vitral que lleva que se restaurado poco a poco (ver).

Las paredes de la planta baja también se recuperaron en su totalidad, para que volvieran a lucir con los colores de 1911. Para eso se fueron quitando las sucesivas capas de pintura, lo que permitió que cada espacio de la planta baja muestre un tono diferente, el mismo que tenía cuando Herrera compró la vivienda.

LA CASA HOY. En la entrada hay una galería en tonos de rosado, de la que parte una escalera a la planta alta, hoy cerrada. En ese espacio, y en el siguiente, se exhiben imponentes arañas de la época, que fueron restauradas en el lugar por el equipo del Museo.

A la derecha hay un salón donde se ubica el ascensor, que también conduce al primer piso. Cuando se reabrió la casa, en el hueco del ascensor había un palomar, que fue necesario eliminar con la ayuda de una empresa de fumigación.

A la izquierda, en la época de Herrera, estaba instalado el salón de música, que en los años de esplendor de la casa tenía un piano y un arpa. Hoy tiene en el techo arañas de aquella época,

en las que se repusieron los cañales rotos y extraviados por el paso del tiempo.

En el centro de la planta baja hay un enorme hall con estufa a leña, donde hoy se exhibe una muestra sobre la I Guerra Mundial. Y a los lados, otros dos espacios que han sido recuperados: el oratorio y la sala en la que Herrera tenía su escritorio.

De este espacio es la mayor cantidad de los muebles restaurados hasta ahora, entre ellos el escritorio, un brasero, bibliotecas y libros.

Sin embargo, en el último tramo de su vida, Herrera casi no usaba esa habitación, contó a **galería Inés Lacalle**, nieta del caudillo.

Era tal la cantidad de libros que tenía en ese salón que no había forma de moverse por allí. Por eso, Herrera había resuelto instalarse en una pequeña mesita de metal cerca del ascensor, a pocos metros de la puerta de calle, que siempre estaba abierta.

QUINTA DEL FUTURO. Hasta ahora, la restauración edilicia tuvo un costo

de entre 250.000 y 300.000 millones, dijo Islas. La política del Museo ha sido ir trabajando por partes: se restaura un lugar y se abre al público, así se puede ir viendo el avance de las obras.

Hoy se puede recorrer la mayoría de la planta baja y los jardines, donde un espectáculo aparte es ver al equipo de restauradores poniendo a punto el añojo mobiliario.

Luego de la planta baja, el objetivo es continuar por el piso superior, donde estaban los dormitorios. Ahí está el cuarto en el que Herrera solía instalarse hasta el mediodía, leyendo diarios y hablando por teléfono.

A medida que se vayan restaurando espacios y muebles se irá inaugurando al público. La idea, explicó Islas, es que se convierta en un museo sobre el siglo XIX. Porque el objetivo es que todos puedan recorrer esas salas y rincones en los que transcurre una parte de la historia uruguaya del siglo pasado.

ELINA RIVERA



La Quinta de Herrera está en avenida Luis Alberto de Herrera 1792. Abre al público de jueves a domingo de 11 a 17 horas. Hoy el 25 de noviembre se puede ver la muestra "Tránsito de la Gran Guerra", una exposición sobre el caos social de la I Guerra Mundial.



Casa, vivienda, hogar. *A priori*, todas estas palabras parecen designar una misma cosa: el lugar que habitamos. Sin embargo, hay diferencias; para algunos, grandes; para otros, sutiles, casi imperceptibles. Este escenario no es nuevo, hay desde filósofos hasta arquitectos —pasando por sociólogos y psicólogos sociales— que llevan años analizándolo. El escritor británico radicado entre Estados Unidos y Japón Pico Iyer le dedicó su charla TED al tema y hoy sus videos recorren el mundo. Para describir lo que para él es el hogar —justamente él, con libros sobre el cruce de culturas y experto en viajes—, dice que caminó hasta un terreno deshabitado, se sentó y empezó a escribir. Rodeado de la naturaleza, se inspiró y llegó a la conclusión de que el hogar está donde uno se siente bien. Otros, un poco más románticos, dicen que el hogar es donde está el corazón o, directamente, los afectos.

Desde hace un tiempo, y cada vez con más fuerza, las personas usan la palabra hogar para hacer alusión no solo al sitio donde viven sino a aquel que les da seguridad, calma, confort y sensación de pertenencia. No es casual. En el pasado, el término solía utilizarse para indicar el lugar de la casa en el que se prendía el fuego y se reunía la familia. En el diccionario de la Real Academia Española, por ejemplo, la palabra hogar se define como "sitio donde se coloca la lumbre en las cocinas, chimeneas, hornos de fundición y hasta máquinas de vapor". Recién la segunda acepción dice "casa o domicilio" y la tercera "familia, grupo de personas emparentadas que viven juntas". No se trata solo de que sea un espacio funcional —cuestión que es fundamental, claro—, sino que es donde están los afectos y nos sentimos a gusto.

Algo así sucede con este número de **galería**, que no es una edición especial de arquitectura sino de interiorismo. El objetivo, como lo hacemos desde hace nueve años, es mostrar en qué está y hacia dónde va esta disciplina que involucra el saber de arquitectos, diseñadores, decoradores y paisajistas. Porque es este tipo de trabajo en conjunto el que, justamente, permite que una casa o vivienda se convierta en un hogar. Allí cuentan las historias detrás de cada objeto, la calidez de la luz, el toque de color que completa un ambiente, la comodidad de un sofá con vista al jardín o la estufa. Son lugares lindos de ver y fotografiar, pero sobre todo lindos de vivir.

No siempre se trata de un número temático, aunque este sí lo es. Decidimos poner foco en la importancia del espacio, pero a la inversa de cómo se venía concibiendo hasta hace no tantos años. Si antes el espacio era poder, ahora la noticia son las viviendas de menos de 50 metros cuadrados y cómo se pueden resolver con estilo, gracia y buen gusto. Además, son sustentables, funcionales y más económicas. Hay de todo: desde un refugio en Punta Piedras, una casa de madera en Laguna del Sauce o un hotel en medio de Nueva York. El movimiento arquitectónico que promueve esta filosofía se llama Tiny House, nació a fines de los 90 en Estados Unidos y ahora también está presente en Uruguay, aunque sus impulsores todavía luchan con cierta reticencia entre el público local. En esa misma línea publicamos una nota sobre microhoteles, con habitaciones que a veces no superan los 10 metros cuadrados, y otra sobre el libro *Small Architecture*, con una selección internacional de los ejemplos más notorios y originales de la arquitectura pequeña.

Además, una de las joyitas de esta edición es un recorrido que hizo Carolina Villamonte por cuatro opciones en el Este uruguayo disponibles por Airbnb; una de ellas, justo la que sale en la tapa, tiene 32 metros cuadrados y queda en Punta Piedras. Carolina, además, es la histórica coordinadora de la edición de Interiorismo, uno de los números del año que más disfrutamos al pensar, diseñar y escribir. Es casi un objeto, ideal para leer en el rincón preferido del hogar. ■

g
Revista • Interiorismo

DIRECTORA PERIODÍSTICA | Daniela Bluth
DIRECTORA DE ARTE | Florencia Méndez
EDITORA JEFE | Carolina Villamonte
EDITORA | Patricia Mántaras
REDACTORES | Marcela Baruch (gastronomía y vinos),
Alejandra Pintos, Florencia Pujadas, Elena Rizzo y
Bernardo Wolfkott
SOCIALES | Rosana Zinola (coordinadora),
Clementina Delacoste y Valeria Villano
FOTOGRAFÍA | Adrián Echeverriaga
PRODUCCIÓN | Sofía Miranda
COLUMNISTAS | Claudia Amiguel y Carmen Posadas
SECRETARÍA | Claudia Rovendi
SERVICIO AL CLIENTE | Marcelo Cabeza (tel),
Rafael González, Leticia Cancio, Claudia Salturo
(Digitalización de imágenes)
CONEXIÓN | María Inés Caputo y Martín González
ARCHIVO | Juliana Martínez
SERVICIOS ESPECIALES | AP, AFP y EFE

DIRECTOR GENERAL | Alanaso Aguirre
DIRECTORA EJECUTIVA | Estela Bartolac
CONSEJO EDITORIAL | Alanaso Aguirre,
Luis Eduardo Cardoso, Cecilia
Pombo de Arriaga

BUSQUEDA

DIRECTOR PERIODÍSTICO | Andrés Danza

DEPARTAMENTO COMERCIAL
SERENTE | Daniel Mendivey
danielmendivey@busqueda.com.uy
dmendivey@galeria.com.uy

Recinto 1245, 9to. 2002, 1300° Sw., 2902 2030
e-mail: galeria@galeria.com.uy

IMPRESO EN EL PAÍS SA | RUTA 1, KR 30
ESQ. CNO. OBIS | TEL.: 2902 71117
DEPÓSITO LEGAL N° 366.292

galería de búsqueda es una revista digital
que se distribuye exclusivamente
en **busqueda**
Su versión impresa es una revista independiente

PORTADA | Casa Bello
Foto: Adrián Echeverriaga

@galeriavista
/galeriavista
@galeriavista

17 *Hall / De más y De menos.*

24 **MIRADOR INTERNACIONAL**
Festival de Cine de Venecia. El estreno de *it: Chapter Two* y *Car-nival Row*. El príncipe George.

32 ¿Cuál es el futuro de la arquitectura?

38 *Small Architecture*, un libro sobre arquitectura innovadora en pequeñas dimensiones.



42 Los microhoteles, con habitaciones que a veces no superan los 10 m²; son tendencia entre los *millennials* que viajan.

48 El movimiento *Tiny House* se impone como una nueva filosofía de vida, y llegó a Uruguay.



54 Casa Babool, en Laguna del Sauce, es la pequeña residencia de madera de un único habitante que entiende de música, arte y paz.

66 Para Rafael Viñoly, Uruguay es un lugar especial con un gran futuro para convertirse en un destino internacional, y el rol de la arquitectura es el de promover el cambio.



82 Un recorrido por barberías muestra el estilo europeo o neoyorquino de estos locales que son tendencia.

102 En Carrasco, un apartamento nuevo fusiona calidez y modernidad a través de ambientes descontracturados.



108 Una casa en altura frente a la rambla de Malvín fue remodelada para integrar ambientes y crear un amplio balcón al mar.

114 El publicista Alvaro Zinno y la periodista María Lorente construyeron su propia casa/loft en Palermo.

120 Cuatro opciones en el Este que se ofrecen en Airbnb para la temporada de calor.



130 La quinta de Batlle y Ordóñez está siendo restaurada y podrá visitarse durante el fin de semana del Patrimonio.

134 El célebre chef italiano Massimo Bottura y su esposa Lara Gilmore abrieron Casa Maria Luigia, un hotel de 12 habitaciones a 20 minutos de Módena.



142 **HORÓSCOPO**

144 **ENTREVISTA**
Ernesto Kizalmar.



LA QUINTA DE BATLLE Y ORDÓÑEZ ESTÁ SIENDO RESTAURADA Y PODRÁ VISITARSE DURANTE EL FIN DE SEMANA DEL PATRIMONIO

Un rincón de historia en Piedras Blancas

Después de casi 20 años de haber cerrado sus puertas al público, la quinta que perteneció a José Batlle y Ordóñez se prepara para abrir otra vez. Lugar de referencia de la política uruguaya de principios del siglo XX, es una de las residencias del Museo Histórico Nacional (MHN) y conserva buena parte del mobiliario que tenía originalmente.

Hace dos meses comenzaron los trabajos de restauración, y está previsto abrirla al público durante el fin de semana del Patrimonio (5 y 6 de octubre). Luego volverá a cerrarse para continuar con las obras, y una vez que esté

lista se abrirá como museo, exhibiendo su histórico acervo compuesto por muebles, libros, ropa y objetos.

Ubicada en la calle Espíritu Nuevo esquina Matilde Pacheco, a pocas cuadras de José Belloni, la casona se encuentra en el corazón del barrio Piedras Blancas. De aquella extensión de más de 30 hectáreas que perteneció a la familia Batlle queda hoy un predio vallado de casi una manzana, que tiene como centro la residencia de una planta.

En 1904, Batlle y Ordóñez compró la quinta a los herederos de Pablo Duplessis, que había

sido presidente del Banco Central. En 1907, el líder colorado inició un largo viaje a Europa y le encomendó a Alfredo R. Campos, un arquitecto del Ejército, que la reformara. Mientras viajaba, Domingo Arena —el político colorado que fue uno de los principales colaboradores de Batlle— supervisaba que las obras se realizaran según lo previsto.

A principios del siglo XX, varias familias elegían esa zona de Montevideo para tener una casa de retiro. "Estaban en boga las ideas asociadas al higienismo, a buscar espacios de aire, soleados, para estar en contacto con la natura-



leza. Era un escape de la ciudad", explicó a **galería** Andrés Azpiroz, director del MHN.

En la quinta había un invernáculo, una pajarera, árboles frutales, animales y un viñedo. Se buscaba, contó Azpiroz, que fuera autosustentable y por eso los alimentos se producían en el lugar.

Batlle y Ordóñez vivió en Piedras Blancas entre 1911 y 1929, hasta el momento de su muerte. "Treinta y cuatro hectáreas de arboleda le daban al lugar el encanto de la naturaleza que estimulaba a don Pepe. Allí vivía, allí trabajaba, allí caminaba rodeado de sus perros, allí recibía constantemente a ministros y legisladores", escribió el expresidente Julio Sanguinetti en su libro *Luis Batlle Berres. El Uruguay del optimismo* (Taurus).

A la quinta llegó a vivir, a los 15 años, Luis Batlle Berres, sobrino de Batlle y Ordóñez. Junto a la construcción principal había un edificio conocido como "la casa de los muchachos", donde vivió Batlle Berres junto a César, Lorenzo y Rafael, hijos de Batlle y Ordóñez. En esa edificación —que después pasó a manos de particulares y más tarde la donaron al Estado— funciona hoy un jardín de infantes público.



La restauración del interior de la quinta comenzó hace dos meses y está previsto que se abra al público para el fin de semana del Patrimonio.

Después de la muerte de Batlle y Ordóñez, sus familiares conservaron la quinta durante años. El predio se loteó y se mantuvo la residencia, que finalmente se donó al Estado en 1963. Cuatro años después, y con el impulso de Juan Pivel Devoto, se abrió como museo. A partir de ahí pasó por distintas etapas, con aperturas y cierres temporales, hasta el definitivo en el año 2000. La distancia con el resto de los museos, su ubicación en un barrio que no forma parte del circuito turístico, y la falta de recursos para su restauración conspiraron para que se cerraran sus puertas durante casi dos décadas, a pesar de seguir siendo una referencia para el barrio.



José Batlle y Ordóñez junto al presidente de Paraguay, José Patricio Guggiari, y Luis Batlle Berres en la quinta de Piedras Blancas.



Andrés Azpiroz, director del Museo Histórico Nacional, y Jorge Sierra, arquitecto encargado del área de conservación edilicia de la Dirección de Cultura del Ministerio de Educación y Cultura.



Matilde y Ana Amalia

El sábado 7 se inaugura en el Teatro Macció de San José la exposición *De ellas dos*, una muestra de objetos de Matilde Pacheco y Ana Amalia Batlle, esposa e hija de José Batlle y Ordóñez. Ana Amalia murió a los 18 años de tuberculosis, en la quinta de Piedras Blancas en 1913.

Madre e hija tenían una biblioteca de unos 500 volúmenes, que se encuentran en la quinta y tienen grabada la leyenda *Biblioteca de los dos*. Piedras Blancas, para diferenciarlos de los libros de José Batlle y Ordóñez.

Hay novelas, ensayos sobre feminismo, textos de arte, historia y ciencias naturales, entre otros temas. Además de libros, en la exposición se verán objetos que fueron restaurados por el equipo del Museo Histórico Nacional, entre los que se encuentran muebles y prendas de vestir.

ADENTRO Y AFUERA. La casona tiene características de villa italiana de estilo palladiano —en referencia al arquitecto Andrea Palladio—, un tipo de construcción que se desarrolló en el norte de ese país, explicó a **galería** Jorge Sierra, arquitecto encargado del área de conservación edilicia de la Dirección de Cultura del Ministerio de Educación y Cultura.

En la parte externa tiene un basamento que la separa del suelo, y una balaustrada de terracota perimetral característica de fines del siglo XIX, que se presume que fue obra de Domingo Mora, un reconocido escultor y artesano de la época.

A la casa se accede por una pequeña escalinata de mármol, y se presume que el piso de damero de la galería exterior alrededor de la vivienda fue colocado en alguna de las restauraciones posteriores.

En el interior de la casa se encuentran muebles —en su mayoría de estilo francés—, vestimenta y la impresionante biblioteca de Batlle y Ordóñez, con más de mil volúmenes. También está la biblioteca de su señora, Matilde, y de su hija Ana Amalia (ver recuadro). Todos esos objetos están hoy guardados mientras se realiza la restauración.

Hace dos meses comenzaron los trabajos con personal del Ministerio de Transporte y Obras Públicas y la supervisión del Ministerio de Educación y Cultura. Tanto Sierra como Azpiroz destacaron el buen estado en que se encontraba la vivienda a pesar de los años de abandono. Entre otras cosas, explicaron, eso se debió a que siempre hubo personal adentro ocupándose de su cuidado y

que nunca ingresaron intrusos a vivir en ella.

En la parte externa se restauraron algunas piezas de la balaustrada baja (especie de baranda con molduras de material) y pretilos que se habían dañado con la caída de un árbol, pero la mayoría de los trabajos se llevan adelante puertas adentro.

La casa tiene un gran patio central con un vitral de colores en el techo, que no es el original, pues en la época de Batlle y Ordóñez los vidrios formaban el escudo nacional. En el patio se levantan columnas corintias, en las que fue necesario reconstruir las molduras de la parte inferior. Los frisos superiores estaban en buen estado, al igual que el piso de parquet original de toda la propiedad.

En el ala norte se encuentran el escritorio de Batlle y Ordóñez, su dormitorio, el de su señora Matilde, el de su hija Ana Amalia, otras habitaciones de uso familiar y dos baños. En el lado opuesto estaban el salón de música, el comedor, la cocina y las dependencias de servicio. Hoy, en esa zona, se encuentra el acervo de la casa que espera ser exhibido en el futuro.

En los últimos cinco años, el MHN reacondicionó y abrió al público varias residencias que tiene bajo su tutela: las casas de Juan Antonio Lavalleja y Juan Francisco Giró en Ciudad Vieja, y la quinta de Luis Alberto de Herrera en la zona de Atahualpa. Con la reapertura de la quinta de Batlle y Ordóñez en Piedras Blancas, la historia se sigue expandiendo por distintos puntos de Montevideo. ■

ELENA RISSO

FOTOS: ADRIÁN ECHEVERRIAGA